

constituteproject.org

دستور أوكرانيا الصادر عام 1996شاملاتعديلاته لغاية عام 2014

المحتويات

مقدمة	
الفصل الأول. مبادئ عامة	. 6
المادة 1	. 6
المادة 2	
المادة 3	
المادة 4	
المادة 5	
المادة 6	
ا لما دة 7	
الهادة 8	
المادة 9 المادة 10	
10 المادة 11 المادة 11	
المادة 12	
الما دة 13	
14 دة 14	
15 الما دة	
16 الها دة	
المادة 17	
المادة 18	. 9
المادة 19	. 9
20 المادة	. 9
الفصل الثاني. حقوق الإنسان والمواطنين، وحرياتهم ووجباتهم	. 9
21 المادة	
22 المادة	10
الما دة 23	10
الما دة 24	10
المادة 25	
المادة 26	
المادة 27	
المادة 28	
المادة 29	
عدة 30 المادة 30	
عدة 31	
35 - قالما دة	
36 الها دة	
37 الما دة	
38 الما دة	
39 الما دة	
المادة 40	
المادة 41	13
42 المادة	14
43 % \ . [14

المادة 44	
المادة 45	
المادة 46	
المادة 47	
المادة 48	
المادة 49	
الما دة 50	
الما دة 51	
المادة 52	16
المادة 53	16
الما دة 54	
المادة 55	17
الما دة 56	17
المادة 57	17
الما دة 58	
المادة 59	
المادة 60	
61 دة 61	
62 المادة	18
63 المادة	
المادة 64	
المادة 65	
المادة 66	
المادة 67	19
المادة 68	
	19
الفصل الثالث الانتخابات! الاستفتاءان	19
	19 19
	19 19 19
الفصل الثالث الانتخابات! الاستفتاء ان 1 المادة 70 1 المادة 11 1 المادة 72 1 المادة 73	
الفصل الثالث الانتخابات؛ الاستفتاء ان 69 مــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
الفصل الثالث الانتخابات؛ الاستفتاء ان 69 - المادة 70 - المادة 71 - المادة 72 - المادة 73 - المادة 74 - المادة	
الفصل الثالث الانتخابات! الاستفتاء ان 1 المادة 70 1 المادة 11 1 المادة 72 1 المادة 73	
الفصل الثالث الأنتخا بات! الأستفتا ، ان 10 المادة 70 المادة 71 المادة 72 المادة 73 المادة 73 المادة 74	
الفصل الثالث الانتخابات! الاستفتاء ان 69 - المادة 70 - المادة 71 - المادة 71 - المادة 71 - المادة 72 - المادة 73 - المادة 73 - المادة 73 - المادة 74 - المادة 75	
الفصل الثالث الانتخابات! الاستفتاء الث 69 - المادة 70 - المادة 70 - المادة 71 - المادة 71 - المادة 72 - المادة 72 - المادة 73 - المادة 74 - المادة 74 - المادة 74 - المادة 75 - المادة 75 - المادة 75 - المادة 76	
الفصل الثالث الانتخابات! الاستفتاء الث المادة 70 المادة 17 المادة 72 المادة 37 المادة 73 المادة 74 المادة 75 المادة 75	
الفصل الثالث الانتخابات الاستفتاء الثالث الانتخابات الاستفتاء الثالث الانتخابات الأستفتاء الثالث المادة 70 71 المادة 72 73 المادة 74 74 الفصل الرابع البرلمان الأوكراني 75 المادة 76 76 المادة 77 78 المادة 78	
الفصل الثالث الانتخابات؛ الاستفتاء الا 69 الما دة 70 الما دة 70 الما دة 71 الما دة 72 الما دة 73 الما دة 73 الما دة 74 الما دة 74 الما دة 74 الما دة 74 الما دة 75	
الفصل الثالث الأنتخابات! الأستفتاء الا 10 المادة 70 المادة 71 المادة 71 المادة 72 المادة 73 المادة 73 المادة 73 المادة 74 المادة 74 المادة 75 ال	
الفصل الثالث الأنتخابات! الأستفتا الء 69	
الفصل الثالث الانتخابات ! الاستفتاء الا المادة 69 المادة 71 المادة 73 المادة 73 المادة 74 الفصل الرابع. البرلمان الأوكراني المادة 75 المادة 76 المادة 77 المادة 78 المادة 78	
الفصل الثالث الأنتخابات؛ الأستفتا وان المادة 70 المادة 10 10 المادة 10 11 المادة 20 المادة 20	
الفصل الثالث الانتخابات؛ الاستفتاء الأ المادة 70 المادة 20 المادة 30 المادة 10 المادة 10 المادة 20 الماد	
الفصل الثالث الانتخابات الاستفتا الاستفتا المرادة 69 المادة 70 ال	
الفصل الثالث الأنتخابات الاستفتاء المنادة 69 المادة 70 المادة 70 المادة 71 المادة 72 المادة 73	
الفصل الثالث الانتخابات! الاستفتاء المرادة 69 العادة 70 العادة 70 العادة 71 العادة 72 العادة 72 العادة 73 العادة 73 العادة 74 العادة 74 العادة 74 العادة 75	

	الما دة 91	. 26
	92 - المادة	
	الما دة 93	
	94 ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
	الما دة 95	
	المادة 96	
	97 المادة	
	المادة 98	
	المادة 99	
	المادة 100	
	الما دة 101	
L	الفصل الخامس رئيس أوكراني	
	الما دة 102	
	الما دة 103	
	الما دة 104	
	المادة 105	
	المادة 106	
	107 المادة 107	
	108 دة 108	
	ا لما دة 109	
	المادة 110	
	الهادة 111	
؞	الفصل السادس. مجلس الوزراء؛ غيره من مؤسسات السلطة التنفيذي	
	الها دة 113 الها دة 114	
	المادة 116	
	المادة 117	
	118 دة 118	
	119 ما دة 119	
	120 دة 120	
	الفصل السابع النيابة العام	
۰	الفصل السابع. البيابه الغام	
	ا لما دة 122	
	123 دة 123	
	الفصل الثا من. العدال	
۵		
	124 دة 125	
	126 ما دة 126	
	127 الما دة	
	128 عادة	
	129 دة 199	
	ا لها دة 130	
	ا لما دة 131	
l	الفصل التاسع.الهيكل الإقليميي لأوكراني	
_		
	ا لها دة 133	

ر الفصل العاشر. جمهورية القرم ذات الحكم الذاتين	39
: الما دة 134	39
،الهادة 135	40
٠١ الما دة 136	40
، المادة 137	40
،الهادة 138	41
، المادة 139	41
4 الفصل الحادي عشر. الحكم الذاتي المحلي	11
،الهادة 140	41
، المادة 141	42
،الهادة 142	42
،الهادة 143	42
،الهادة 144	43
،	
۰المادة 146	43
4 الفصل الثاني عشر. المحكمة الدستورية لأوكرانيا	13
٠ المادة 147	43
، المادة 148	43
٠ الما دة 149	44
٠الما دة 150	44
،الهادة 151	44
، المادة 152	44
،الهادة 153	45
4 الفصل الثالث عشر. إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا	15
، الما دة 154	45
٠١ الما دة 155	45
٠١ الما دة 156	45
، الما دة 157	45
،المادة 158	46
، المادة 159	46
4 الفصل الرابع عشر. أحكام ختا مية	16
٠ الما دة 161	46
4 الفصل الخامس عشر. أحكام انتقالية	16

PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تم إنشاء ملف constituteproject.org

- الدافع لكتابة الدستور
- مصدر السلطة الدستورية •
- التمهيد •
- الحق في تقرير المصير
 ذكر الله

مقد مة

البرلمان الأوكرانيي، نيابة عن الشعب الأوكرانيي- مواطنيي أوكرانيا من كافة ، القوميات

ر تعبيرا عن الإرادة الحرة للشعب الأوكرانيي ·

وبناء على تاريخ أوكرانيا فيي بناء الدولة الممتد عبر القرون ، وبناء على الحق في تقرير المصير الذي حققته الأمة الأوكرانية ، كل الشعب الأوكراني

روإقرارا بضمانات حقوق الإنسان وحرياته وبشروط الحياة الإنسانية الكريمة

، واهتما ما بتقوية الانسجام المدني على الأراضي الأوكرانية

روسعيا لتطوير ودعم الدولة القائمة على الديمقراطية والقانون

ووعيا بمسؤوليتنا أمام الله وأمام ضمائرنا وأمام الأجيال الماضية روالحالية والمستقبلية

واسترشادا بقانون إعلان استقلال أوكرانيا الصادر فيي 24 آب/أغسطس 1991 الذي رأ قر بعد تصويت عام في الأول من كا نون الأول/ديسمبر 1991

.نقر هذا الدستور- القانون الأساسي لأوكرانيا

الفصل الأول. ميا دئ عا مة

المادة 1

أوكرانيا دولة مستقلة ذات سيادة وديمقراطية واجتماعية وقائمة على .القانون

المادة 2

. تمتد السيادة الأوكرانية عبركامل الأراضي الأوكرانية

أوكرانيا دولة موحدة.

الأراضي الأوكرانية بحدودها الحالية منيعة وغير قابلة للتقسيم.

المادة 3

حياة الإنسان وصحته وكرامته وأمنه وحصانته معترف بها فيي أوكرانيا كقيمة . اجتماعية عليا

حقوق الإنسان وحرياته وضماناتها تحدد جومر وتوجهات أنشطة الدولة. الدولة مسؤولة أمام الأفراد عن نشاطها. تأكيد وتأمين حقوق الإنسان وحرياته مو . الواجب الأساسيي للدولة

المادة 4

مناك جنسية واحدة فقط في أوكرانيا. قواعد اكتساب وإنهاء الجنسية الأوكرانية يحددها القانون.

المادة 5

نوع الحكومة المفترض • .أوكرانيا دولة جمهورية

شروط الحق في الجنسية عند الولادة •

الكرامة الإنسانية •

شروط سحب الجنسية متطلبات الحصول على الجنسية

السيادة للشعب الذي يعد المصدر الوحيد للسلطة في أوكرانيا. يُمارس الشعب السلطة مباشرة ومن خلال مؤسسات السلطة التابعة للدولة ومؤسسات الحكم .الذاتي المحلية

الحق فيي إقرار أو تغيير النظام الدستوري في أوكرانيا يعود بشكل خاص إلى . الشعب ولن تغتصبه الدولة أو مؤسساتها أو مسؤوليها

.ل ا يجوز لأي شخص اغتصاب سلطات الدولة

المادة 6

تقوم سلطات الدولة في أوكرانيا على مبادئ الفصل بين السلطات القضائية .والتنفيذية والتشريعية

تمارس مؤسسات الهيئات القضائية والتنفيذية والتشريعية سلطاتها ضمن الحدود التين يقرما هذا الدستور وبموجب قوانين أوكرانيا

المادة 7

. تعترف أوكرانيا بالحكم الذاتي المحلي وتضمنه

المادة 8

.تعترف أوكرانيا وتعمل مبدأ سيادة القانون

لدستور أوكرانيا أعلى قوة قانونية. يجب أن تستند كافة القوانين والقواعد . القانونية المعيارية الأخرى على دستور أوكرانيا كما يجب أن تتفق معه

إنّ معايير دستور أوكرانيا ذات تأثير مباشر. ويسمح بالاستئناف أمام المحاكم دفاعاً عن الحقوق الدستورية وحريات الفرد والمواطن مباشرة على .أساس دستور أوكرانيا

المادة 9

المعامدات الدولية السارية, والتي وافق البرلمان الأوكراني على الالتزام بها تعتبر جزءً من التشريع الوطني لأوكرانيا

لا يمكن تنفيذ المعاهدات الدولية التي تتعارض مع دستور أوكرانيا إلا بعد إدخال التعديلات ذات الصلة على الدستور الأوكراني.

المادة 10

.اللغة الرسمية لدولة أوكرانيا مي اللغة الأوكرانية

تضمن الدولة تنمية واستخدام اللغة الأوكرانية في كافة مناحي الحياة الأجتماعية, وفي جميع أرجاء الأراضي الأوكرانية

يتم ضمان التطور الحر للغة الروسية، وللغات أخرى للأقليات القومية فيى أوكرانيا، وكذلك ضمان استخدامها وحمايتها.

.تدعم الدولة تعلم لغات التواصل الدوليي

استخدام اللغات في أوكرانيا يضمنه الدستور الأوكراني ويحدده القانون.

المادة 11

تدعم الدولة تعزيز وتطوير الأمة الأوكرانية ووعيها التاريخيى وتقاليدما وثقافتها, كما تدعم تطوير الهوية الدينية واللغوية والثقافية والعرقية لكل السكان الأصليين والأقليات الوطنية في أوكرانيا

الحق في الثقافة

الحق فين الثقافة • دمج المجتمعات العرقية •

القانون الدولين •

التصديق على المعامدات • الوضعية القانونية للمعامدات •

اللغات الرسمية او الوطنية •

حماية استخدام اللغة

ا لما دة 12

توفر أوكرانيا سبل حماية الاحتياجات الوطنية والثقافية واللغوية للأوكرانيين المقيمين خارج حدود البلاد

المادة 13

ملكية الموارد الطبيعية •

تخضع كل من الأرض الأوكرانية وثرواتها المعدنية, والجوية, والماء والممادر الطبيعية الموجودة في أراضي أوكرانيا, فضلا عن المصادر الطبيعية في الجرف القاري لأوكرانيا, والمنطقة الاقتصادية البحرية الرخاصة, لحقوق ملكية الشعب الأوكراني، وتمارس كل مؤسسات سلطة الدولة ومؤسسات الحكم المحلي هذه الحقوق نيابة عن الشعب الأوكراني وذلك في إطار

لكل مواطن الحق في استخدام الموارد الطبيعية الخاضعة لحق الملكية العامة بما يتناسب مع القانون.

يترتب على الملكية مسؤولية. لا يجوز استخدام الملكية بما يوقع الضرر على .

تضمن الدولة حماية حقوق كل الخاضعين لحق الملكية والإدارة الاقتصادية، والتوجيه الاجتماعيي للاقتصاد. وكل الخاضعين لحق الملكية سواء أمام .القانون

الحق في التملك •

المادة 14

تعد الأرض مين المصدر الأساسين للثروة القومية, ومين تتمتع بحماية خاصة من .

تضمن الدولة الحق في امتلا∆ الأراضي. وهذا الحق لكل من المواطنين والأشخاص . الاعتباريين والدولة, وفق القانون فقط

المادة 15

تقوم الحياة الاجتماعية في أوكرانيا على مبدأ التعددية السياسية .

. لا تعترف الدولة بأيديولوجية إلزامية

١٠ لـ قا بة ممنوعة

. تضمن الدولة حرية أي نشاط سياسي لا يحظره الدستور أو القانون الأوكرانيي

حماية البيئة •

حرية الإعلام •

المادة 16

من واجب الدولة ضمان الأمان البيئي والحفاظ على التوازن البيئي على أرض أوكرانيا, والتغلب على نتائج كارثة تشيرنوبل ذات الأثر العالميي, والحفاظ على الأصل العرقي للشعب الأوكراني

ا لما دة 17

من أمم وظائف الدولة حماية السيادة ووحدة أراضي أوكرانيا، وضمان أمنها الاقتصادي والمعلوماتي، حيث تعد تلك القضايا ذات أممية لكل الشعب الأوكراني

توكل مهام الدفاع عن أوكرانيا وحماية سيادتها, وسلامة ووحدة أراضيها إلى .

توكل مهام ضمان أمن الدولة وحماية الحدود الرسمية لأوكرانيا إلى التشكيلات العسكرية المناسبة, ومؤسسات إنفاذ قانون التابعة للدولة, والتبي يحدد .القانون تنظيمها وإجراءات عملها

القوات المسلحة لأوكرانيا والتشكيلات العسكرية الأخرى لن تستعمل من قبل أي شخص لتقييد حقوق وحريات المواطنين، كما إنها لن تستخدم بهدف إسقاط شخص النظام الدستوري، ومدم مؤسسات السلطة أو عرقلة نشاطها

.يُحظر إنشاء وعمل أي تشكيلات عسكرية غير تلك المنصوص عليها في القانون

. يُحظر إنشاء أي قواعد عسكرية أجنبية على أرض أوكرانيا

القانون الدولي • القانون الدولي العرفي •

المادة 18

تهدف السياسة الخارجية لأوكرانيا لضمان مصالحها الوطنية وأمنها عبر الحفاظ على التعاون السلمي والفائدة المتبادلة مع أعضاء المجتمع الحفاظ على التولي، طبقاً للمبادئ المتعرف عليها ومعايير القانون الدولي

المادة 19

يقوم النظام القانوني في أوكرانيا على مبادئ تضمن عدم إجبار أي شخص على . القيام بعمل لا تقره التشريعات.

واجب إطاعة الدستور

مؤسسات الدولة ومؤسسات الحكم الذاتين المحلية والمسؤولين الحكوميين ملزمون بالتصرف وفق القواعد وفين إطار الحدود التين يقرما الدستور .

المادة 20

العلم الوطنيي •

الرموز الرسمية لدولة أوكرانيا مين: علم أوكرانيا, شعار الدولة والنشيد .

العلم الوطنين •

يتكون علم دولة أوكرانيا من شريطين أفقيين متساويين الحجم من اللونيين.

لزوم أغلبية فوق المطلقة للتشريع •

يتكون الشعار الرسمي لأوكرانيا من الشعار الصغير لأوكرانيا وشعار زابوروجان موست, بموجب قانون يوافق عليه ما لا يقل عن ثلثي أعضاء التكوين . الدستوري للبرلمان الأوكرانيي

يتكون العنصر الرئيسين لشعار الدولة الأوكرانية من شعار الدولة الملكية.

• لزوم أغلبية فوق المطلقة للتشريع • النشيد الوطنيي يتكون النشيد الرسمي لأوكرانيا من موسيقى م. فبريتسكيى والكلمات الواردة بالقانون الذي تبناه ما لا يقل ثلثيي أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكرانيي

لزوم أغلبية فوق المطلقة للتشريع

تتحدد الرموز الرسمية لأوكرانيا وإجراءات استخدام تلك الرموز من خلال القانون الذي تبناه ما لا يقل ثلثي أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان.

العاصمة الوطنية •

.عاصمة أوكرانيا مين مدينة كييف

الفصل الثاني. حقوق الإنسان والمواطنين، وحرياتهم ووجباتهم

المادة 21

. يتمتع كل الناس بالحرية ومم متساوون في الكرامة والحقوق

(أوكرانيا 1996 (المعدل 2014)

constituteproject.org PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تم إنشاء ملف

حقوق غير قا بلة للنزع •

. حقوق الإنسان وحرياته مصانة ولا يمكن المساس بها

المادة 22

. لا تحصر حقوق الإنسان والمواطنين وحرياتهم بتلك المتضمنة في هذا الدستور

.الحقوق والحريات الدستورية مضمونة ولا يمكن إلغاؤها

لا يمكن المساس بمحتوى ومجال الحقوق والحريات المنصوص عليها فيي الدستور .عند تبني قوانين جديدة أو عند تعديل القوانين المعمول بها حاليا

الحق في تنمية الشخصية

المادة 23

لكل شخص الحق فيي التطوير الحر لشخصيته ما لم يشكل ذلك مساسا بحقوق الأشخاص الآخرين وحريا تهم 1 وعليه واجبات للمجتمع الذي يضمن التطوير الحر والشامل .لشخصيته

ضمان عام للمساواة

المادة 24

. يتمتع المواطنون بحقوق وحريات متساوية ، وهم متساوون أمام القانون

المساواة بغض النظر عن الحالة الاجتماعية • المُساواة بغض النظر عن الحزب السياسي • المساواة بنض النظر عن الدين • المساواة بغض النظر عن العرق •

المساواة بغض النظر عن العقيدة او المعتقد

المساواة بغض النظر عن الجنس

المساواة بغض النظر عن اللغة المساواة بغض النظر عن اللغة المساواة بغض التقل على الثقل النظر عن المعلى المعل

لا يجوز السماح بأية امتيازات أو قيود بناء على العرق، لون البشرة، المعتقدات الدينية أو السياسية أو غيرها, أو الجنس, أو الأصل الأجتماعيي أوالعرقي، أو المكانة، أو الملكية، أو المكان، أو السكن، أو الخصائص اللغوية أو غيرها.

يتم ضمان تحقيق المساواة في الحقوق بين النساء والرجال من خلال: توفير فرص للنساء مساوية لفرص الرجال في الوظائف العامة والسياسية والثقافية. فضلا عن فرص متساوية فيي التعليم وفيي التدريب المحترف، في العمل ومكافآته؛ إقرار إجراءات خاصّة لحماية عمل وصحة النساء مثل إقرار امتيازات للنساء فيي مجال راتب التقاعد, ووضع الشروط التي تسمح للنساء بالجمع بين العمل والأمومة! الحماية القانونية. الدعم المادي والأخلاقيي للأمومة والطفولة. . مثل إقرار الأجازات المدفوعة والأمتيازات الأخرى للنساء والأمهات الحوامل

المادة 25

الحق في التخلي عن الجنسية •

. لا يجوز حرمان مواطني أوكرانيا من المواطنة أو من الحق في تغيير المواطنة

.لا يجوز نفي مواطني أوكرانيا من البلاد أو تسليمهم إلى أية دولة أخرى

. تضمن أوكرانيا العناية والحماية لمواطنيها المقيمين خارج حدود البلاد

المادة 26

القانون الدولين •

يتمتع الأجمانب والأشخاص عديمين جنسية المقيمين فيي أوكرانيا بشكل قانونيي بنفس الحقوق والحريات التبي يتمتع بها مواطنيي أوكرانيا وعليهم نفس الواجبات، ماعدا الاستثناءات الواردة في الدستور والقوانين أو معامدات ٠٠ ولية الملزمة لأوكرانيا

حماية الأشخاص غير المجنسين

من الجائز منح الأُجانب والأُشخاص عديمي جنسية الحق في اللجوء السياسيي وفق الإجراءات المنصوص عليها في القانون.

الحق في الحياة

المادة 27

حقوق غير قابلة للنزع •

. يتمتع كل شخص بالحق في الحياة ولا يمكن المساس بهذا الحق

لا يجوز حرمان أي شخص من الحياة بشكل اعتباطيي. يجب على الدولة حماية حياة .البشر

لكل شخص الحق فين حماية حياته وصحته ، وحماية حياة وصحة الأشخاص الآخرين ضد الانتهاكات غير القانونية.

المادة 28

الكرامة الإنسانية •

.لكل شخص الحق في احترام كرامته

حظر المعاملة القاسية
 حظر التعذيب

لا يجوز إخضاع أي شخص للتعذيب أو المعاملة القاسية أو المهينة أو الحاطة . للكرامة, أو العقاب الذي ينتهك كرامته

الإشارة إلى العلوم •

لا يجوز إخضاع أي شخص للتجارب الطبية والعملية والتجارب الأخرى دون .

الحماية من الاعتقال غير المبرر

المادة 29

لكل شخص الحق في الحرية والحصانة الشخصية.

لا يجوز اعتقال أي شخص أو وضعه قيد الاحتجاز إلا بناء على قرار من المحكمة .ووفق القواعد التي ينص عليها القانون

في حالة الضرورة الملحة لمنع أو إيقاف جريمة ما, يجوز للجهات المخولة بموجب القانون وضع أي شخص قيد الاحتجاز كإجراء وقائي مؤقت, وعلى المحكمة أن تتحقق من القواعد التي تم الاحتجاز بناء عليها خلال اثنين وسبعين ساعة. يجب أن يتم إطلاق سراح الشخص المحتجز على الفور, ما لم يصدر قرار بخصوص .

لا بد من إخبار أي شخص يتم اعتقاله أو احتجازه دونما تأخير عن أسباب الاعتقال، كما يجب الاعتراف بحقوقه ، كما يجب أن يتمتع الشخص المحتجز فور الاعتقال بفرصة للدفاع عن نفسه ، أو الحصول على المساعدة القانونية من قبل .محام

.لكل شخص معتقل الحق فيي الاستئناف بشأن اعتقاله أمام المحكمة فيي أبي وقت كان

. يجب إعلام أقرباء الشخص المعتقل أو المحتجز على الفور باحتجازه

تنظيم جمع الأدلة • الحق فين احترام الخصوصية •

الحق فين الأستعانة بمحام

المادة 30

. لكل شخص الحق في حصانة مسكنه

تنظيم جمع الأدلة •

المادة 31

الحق فين احترام الخصوصية • الاتمالات

لكل شخص الحق في ضمان سرية البريد, المكالمات الهاتفية, البرقيات وغيرها من المراسلات. قد تكون مناك بعض الاستثناءات بناء قرار من المحكمة في الحالات التي يحددما القانون, بغرض منع جريمة أو التثبت من الحقيقة أثناء التحقيقَ في قضية جنائية, إذا ما لم يكن ممكنا الحصول على المعلومات بأي وسائل أخرى

المادة 32

الحق فين احترام الخصوصية •

لا يجوز التدخل في الحياة الشخصية أو العائلية لأي فرد، إلا في الحالات .

لا يجوز السماح بجمع والاحتفاظ واستخدام أو نشر معلومات سرية خاصة بشخص ما دون إذن منه , إلا في الحالات التي يحددها القانون, وبما يخدم مصالح الأمن . القومي الرفاهية الاقتصادية وحقوق الإنسان

constituteproject.org PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تم إنشاء ملف

الحق فين الأطلاع على المغلومات

لكل مواطن الحق فيي التحقق من المعلومات المتعلقة به ما لم تكن سرا من أسرار الدولة يتمتع بالحماية بموجب القانون، أو من أسرار أحد مؤسسات السلطة أو مؤسسات الحكم الذاتي المحليي.

الحق في الدفاع عن السمعة •

لكل شخص الحق في الحماية القضائية لحقه في تصحيح المعلومات الخاطئة المتعلقة به أو أعضاء عائلته، والحق فين طلب حذف أين نوع من المعلومات، وكذلك الحق فيي التعويض عن الأضرار المادية والمعنوية المترتبة على جمع .والأحتفاظ واستعمال ونشر مثل هذه المعلومات الخاطئة

• حرية التنقل • القيود على الدخول أو الخروج من الدولة

المادة 33

يتمتع كل شخص يقيم غلى الأراضي الأوكرانية بشكل قانوني بالحق في حرية الحركة, حرية اختيار مكان السكن, والحق في مغادرة الأراضي الأوكرانية .بحرية, باستثناء القيود الواردة بالقانون

الا يمكن حرمان أين مواطن أوكرانين من حق العودة إلى أوكرانيا في أي وقت كان

حرية التعبير
 حرية الرأي/الفكر/الضمير

المادة 34

لكل شخص الحق فيى حرية الاعتقاد والحديث وحرية التعبير عن وجهات النظر .والمعتقد

حرية الإعلام •

لكل شخص الحق فيى جمع وتخزين واستعمال ونشر المعلومات بحرية بالطرق الشفهية أو المكتوبة أو غيرما من الطرق التي يختارما

يمكن تقييد هذه الحقوق بموجب القانون لصالح حماية الأمن القومين, حماية وحدة وسلامة أراضي البلاد، وحفظ النظام العام، بغرض منع الأضطرابات أو الجرائر، حماية صحة السكان، حماية سمعة أو حقوق الأشخاص الآخرين، منع نشر المعلومات السرية / أو دعم سلطة وحياد العدالة.

الحرية الدينية •

المادة 35

لكل شخص الحق فيي حرية الفلسفة والدين. يتضمن هذا الحق الحرية في التصريح أو عدم التصريح باعتناق أي دين، كما يشمل حرية أداء الشعائر الدينية بشكل . فردي أو جماعيى دون أي قيود، وحرية القيام بأي نشاط دينيي

يمكن تقييد ممارسة هذا الحق وفق المحددات الواردة بالقانون وفقط لصالح حماية النظام عام، الصحة والمبادئ الأخلاقية للسكان، أُو حماية حقوق وحريات . الأشخاص الآخرين

فصل الدين والدولة • الديانة الرسمية •

تنفصل الكنيسة والمنظمات الدينية فيي أوكرانيا عن الدولة, كما تنفصل المدارس عن الكنيسة. لا تعترف الدولة بدين إلزامي للبلاد.

الحق في الاستنكاف الضميري •

لا يجوز إعفاء أي شخص من واجباته أمام الدولة ولا يجوز لأي شخص أن يرفض الالتزامات القانونية لأسباب تتعلق بالمعتقدات الدينية. فيى حمالة ما إذا تعارض أداء الخدمة العسكري مع المعتقدات الدينية للمواطن, تستبدل تلك الخدمة بأخرى غير عسكرية.

حرية تكوين الجمعيات •

المادة 36

حق تأسيس أحزاب سياسية

يتمتع مواطنو أوكرانيا بالحق فين التجمع فين أحزاب سياسية ومنظمات عامة بهدف حماية حقوقهم وحرياتهم، ولتحقيق مصالح السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية وغيرها, باستثناء الحدود الواردة في القانون فيما يخص مصالح الأمن القومي والنظام العام وحماية الصحة العامة, وحماية .حقوق وحريات الأفراد الآخرين

قيود على الأحزاب السياسية •

تعمل الأحزاب السياسية فيي أوكرانيا على تشكيل والتعبير عن الإرادة السياسية للمواطنين, والمشاركة في الانتخابات. يحق لمواطني أوكرانيا فقط التمتع بعضوية الأحزاب السياسية. القيود على عضوية الأحزاب السياسية .موجودة بشكل حصري في هذا الدستور وفي قوانين أوكرانيا

الحق فين الأنضمام للنقابات العمالية •

للمواطنين الحق فيي الاشتراك في الاتحادات العمالية بغرض حماية حقوقهم المهنية ومصالحَهم الاقتصادية الاجتماعية. الاتحادات العمالية مع منظمات

عامة تضم المواطنين الذين تجمعهم مصالح عامة تتفق مع طبيعة نشاطهم المهني. تنشأ الاتحادات العمالية بدون رخصة مسبقة بناء على الاختيار الحر لأعضائها. تتمتع كل الاتحادات العمالية بحقوق متساوية. القيود على عضوية .الاتحادات العمالية محددة بشكل حصري في هذا الدستور وفي قوانين أوكرانيا

لا يجوز إجبار أي شخص على الانتماء إلى أي منظمة ، كما لا يجوز تقييد حق المواطنين أفي الانتماء أو عدم الانتماء إلى الأحزاب السياسية أو المنظمات المواطنين أفي

.كل الجمعيات التي ينشئها المواطنون متساوية أمام القانون

قيود على الأحزاب السياسية •

المادة 37

الأحزاب السياسية المحظورة

يحظر إنشاء ونشاط الأحزاب السياسية والجمعيات العامة إذا ما كانت برامجها أو أفعالها تهدف إلى زعزعة استقلال أوكرانيا، أو تغيير النظام الدستوري بالطرق العنيفة أو انتها لا سيادة الدولة ووحدة أراضيها أو تقويض أمنها، أو الوصول إلى السلطة بشكل غير قانوني، أو الدعوة للحرب والعنف، أو إثارة العداوات الدينية أو العرقية، أو انتهاكات على حقوق الإنسان وحرياته وصحة السكان.

لا يجوز أن تقوم الأحزاب السياسية أو الجمعيات العامة بإنشاء تشكيلات شبه عسكرية.

لا يجوز إنشاء وعمل الهياكل التنظيمية للأحزاب السياسية فيي إطار مؤسسات السلطة التنفيذية في الحكومة السلطة التنفيذية أو القضائية أو في المؤسسات التنفيذية في الحكومية الذاتية المحلية أو في الشركات الحكومية والمؤسسات التعليمية وغيرها من المؤسسات والمنظمات الأخرى التابعة للدولة

.لا يجوز منع نشاط جمعيات المواطنين إلا من خلال إجراء ات قضائية

المادة 38

الاستفتاء ات

للمواطنين الحق في المشاركة في إدارة شؤون البلاد، كما أن لهم الحق في المشاركة في كل الاستفتاءات العامة التي تجرى على المستوى الوطنيي أو على مستوى المحليات، كما يحق لهم الترشح لعضوية والانتخاب الحر لأعضاء مؤسسات.

التوظيف في الخدمة المدنية

يتمتع المواطنون بالمساواة في الحصول على الخدمة المدنية وعلى الخدمات التي تقدمها مؤسسات الحكم الذاتي المحلي

حرية التجمع

المادة 39

للمواطنين الحق في التجمع السلمي بدون أسلحة ، وبالحق في تنظيم الاجتماعات والتجمعات والمواكب والمظاهرات، بعد إخطار مؤسسات السلطة التنفيذية والتجمعات والمحلي مقدما

لا يجوز تقييد ممارسة هذا الحق إلا بناء على قرار من المحكمة بموجب القانون و فقط لصالح الأمن القومي والنظام العام، أو بغرض منع الاضطرابات أو مقط لمالح الجرائم وحماية صحة السكان، أو حماية حقوق وحريات الأشخاص الآخرين

حق تقديم التماس

المادة 40

لكل فرد الحق في تقديم الألتماسات الفردية أو الجماعية ، أو الاستئناف بشكل شخصي أمام مؤولي تلك شخصي أمام مؤولي تلك الخصي أمام مؤسسات السلطة ومؤسسات الحكم الذاتي المحلي وأمام مسؤولي تلك الجهات الذين من الواجب عليهم النظر في هذه الألتماسات وتقديم ردود عليها .

الحق فين التملك •

المادة 41

أحكام الملكية الفكرية •

لكل شخص الحق في امتلاك واستخدام والتصرف في ممتلكاته الشخصية ونتاج أي . عمل فكري أو إبداعي يقوم به

.ي تم اكتساب حق الملكية الخاصة بموجب الإجراءات المقررة بالقانون

لإشباع حاجاتهم, يحق للمواطنين استخدام العناصر المشمولة بحق الملكية .

حقوق غير قابلة للنزع •

ل ا يجوز حرمان أي شخص بشكل غير قانوني من حق الملكية. إنّ حق الملكية الخاصة . لا يمكن المساس به

أحكام الطوارئ • الحماية من المصادرة لا يجوز نزع ملكية الممتلكات الخاصّة إلا كإجراء استثنائي تفرضه الضرورة الاجتماعية، ووفق المحددات والإجراءات الواردة بالقانون، شريطة أن يتم التعويض عن كامل قيمتها مقدما لا يسمح بنزع ملكية الممتلكات مع التعويض اللاحق عن قيمتها إلا في ظل الحكم العرفيي أوحالة الطوارئ

لا يجوز مصادرة الممتلكات إلا بناء على قرار محكمة 1 في الحالات وفي إطار . ووفق الإجراءات المحددة بالقانون

ل ا يجوز استعمال الممتلكات على نحو يتسبب في أي ضرر لحقوق وحريات وكرامة المواطنين، أو يضر الوضعَ البيئي والخصائص المواطنين، أو يضر مصالح المجتمع، أو يضر الوضعَ البيئيي والخصائص .

ا لما دة 42

الحق فين تأسيس مشروع تجاري

. لكل شخص الحق إلى ممارسة النشاط التجاري الذي لا يمنعه القانون

الوظائف الخارجية لأعضاء المجلس التشريعيي

تحظر ممارسة النشاط التجاري على النواب والمسؤولين والضباط في المؤسسات تحظر ممارسة النشاط التجلم القانون .

الحق فين السوق التنا فسية

تضمن الدولة حماية المنافسة في النشاط التجاري. ومنع إساءة استخدام المركز الاحتكاري في السوق, والتقييد غير القانوني للمنافسة, والمنافسة . والمنافسة . والمنافسة . والمتكارات

حماية المستهلك •

تحمي الدولة حقوق المستهلكين، وتوكل إليها مهمة السيطرة على جودة وأمان كل المنتجات والخدمات والأعمال، كما تتولى الترويج نشاط جمعيات حماية .المستهلكين

المادة 43

الحق في اختيار المهنة
 الحق في العمل

لكل شخص الحق فيى العمل, ومو ما يتضمن الحق فيى اكتساب الرزق من خلال عمل .يختاره الفرد بحرية أويوافق عليه بمحض إرادته

الحق في العمل •

تضع الدولة الشروط التي تضمن للمواطنين الحصول على حقهم في العمل على نحو كامل، وتضمن تكافؤ الفرص في إختيار العمل ونوع النشاط، كما على الدولة أن تضمن توفير التعليم المهني والتدريب وإعادة تدريب الموظفين طبقاً لحاجات المجتمع.

حظر الرق •

يحظر العمل القسري. ولا تعد الأعمال التالية عملاً قسريا: الخدمة في الجيش أو في الأعمال غير العسكرية 1 العمل الذي يقوم به شخص ما لتنفيذ أمر أو قرار .محكمة أو بموجب القوانين أو الحكم العرفين أو حالة طوارئ

الحق فين مستوى معيشين ملائح • الحق فين أجور عادلة • لكل شخص الحق في ظروف عمل مناسبة وآمنة وصحية، كما أن له الحق في الحصول على على أجر لا يقل عن الحد الأدنى للأجور كما مو مبين في القانون

الحق في بيئة عمل آمنة
 قيود على عمالة الأطفال

.يحظر توظيف النساء والقاصرين في الأعمال التي تشكل خطرا على صحتهم

.يتمتع المواطنون بالحماية من الفصل غير القانوني

.يضمن القانون الحق في الحصول على أجورالعمل في الوقت المناسب

الحق فين الإضراب •

المادة 44

. يتمتع الموظفون بالحق في الإضراب لحماية مصالحهم الأجتماعية والأقتصادية

.ل ا يجوز إجبار أي شخص على المشاركة فيي أي إضراب

.ي جوز منع الإضرابات فقط على أساس القانون

الحق فين الراحة والاستجمام

المادة 45

لكل شخص مُستخدم الحق فيي الحصول على راحة.

ومكن ضمان مذا الحق من خلال توفير أيام للراحة الإسبوعية, عطلة سنوية مدفوعة, إلى جانب النص على وجود أيام عمل أقصر لبعض المهن والصناعات, وتخفيض ساعات العمل في الليل

دعم الدولة لذوي الإعاقة •

- دعم الدولة للمسنين •
- دعم الدولة للعاطلين عن العمل •

المادة 46

يتمتع المواطنون بالحق في الحماية الأجتماعية التي تتضمن الحق في الإعانة في حالات العجز المؤقت أو الجزئي أو الكامل، وفي حالة خسارة مصدر الدخل الرئيسي، وفي حالة البطالة الناتجة عن ظروف خارجة عن السيطرة، وحالات الرئيسي، وفي حالة البطالة الناتجة عن طروف خارجة عن السيطرة، وحالات الرئيسي،

يتم ضمان هذا الحق من خلال الضمان الأجتماعي الإلزامي من قبل الدولة ، القائم على مصاريف التأمين التي يدفعها المواطنين والشركات والمؤسسات والمنظمات، وأيضاً على الميزانية والمصادر الأخرى للضمان الاجتماعين ؛ إلى جانب إنشاء شبكة من المؤسسات الخاصة والعامة والمجتمعية لرعاية الأشخاص .

إن رواتب التقاعد أو المعاشات وغيرها من أنواع الضمان الاجتماعي والمساعدة الاجتماعية التي تعد المصدر الرئيسيي للدخل، يجب أن تضمن مستوى معيشة لا يقل عن الحد الأدني لمستوى المعيشة المحدد بالقانون

الحق فين مستوى معيشين ملائح

الحق فين المسكن

المادة 47

على الدولة ومؤسسات الحكم الذاتي المحلية أن تقوم بتوفير المسكن للمواطنين الذين يحتاجون للرعاية الاجتماعية, سواء بشكل مجانبي أو بأسعار رخيصة ملائمة لهم, بما يتوافق مع القانون.

. لا يجوز حرمان أي شخص بالقوة من السكن إلا وفق القانون وبناء على قرار محكمة

الحق فين مستوى معيشين ملائح

ا لما دة 48

لكل شخص الحق في مستوى معيشة يكفيه مو وعائلته، بما يشمله ذلك من غذاء .وكساء ومسكن

الحق فين الرعاية الصحية •

المادة 49

.لكل شخص الحق في الحماية الصحية والرعاية الطبية والتأمين الصحيى

يتم تمويل الحماية الصحية من خلال موارد الدولة من البرامج الصحية والطبية والاقتصادية الاجتماعية وبرامج تحسين صحة والبرامج الوقائية ذات .الصلة

الدولة ملزمة بخلق الشروط اللازمة لحصول كل المواطنين على خدمة طبية فعالة يسهل الوصول إليها. تتولى مؤسسات الدولة ومؤسسات الرعاية الصحية المحلية توفير الغناية الطبية مجانا؛ لا يجوز إلغاء أي من المؤسسات الطبية أيا الصحية الموجودة حاليا. على الدولة أن تشجع تطوير المؤسسات الطبية أيا

. • عمل الدولة على تطوير ثقافة الطبيعة والرياضة ، وتؤمن الرفاهية الصحية

حماية البيئة •

المادة 50

لكل شخص الحق في بيئة آمنة على حياته وصحته, كما أن له الحق في التعويض عن . الأضرار التي تقع نتيجة انتها Δ هذا الحق

لكل شخص الحق في الوصول إلى معلومات حول الوضع البيئي ونوعية الغذاء والسلع الاستهلاكية, كما أن له الحق في نشر مثل هذه المعلومات. ولا يجوز لأي شخص إخفاء مثل هذه المعلومات.

المادة 51

أحكام للمساواة الزوجية •

يقوم الزواج على الموافقة الحرة لأمرأة ورجل. لكلا الزوجين حقوق وواجبات . متساوية فيما يخص الزواج والعائلة

الدولة ملزمة بحماية الأسرة والطفولة والأمومة والأبوة.

ضمان حقوق الأطفال
 الحق في تأسيس أسرة
 ضمان حقوق الأطفال

المادة 52

يتساوى الأطفال في حقوقهم بغض النظر عن أصولهم، وعما إذا كانوا مولودين داخل أو خارج مؤسسة الزواج.

. يعاقب القانون على العنف ضد أي طفل أو استغلاله

دعم الدولة للأطفال •

تتولى الدولة رعاية وتربية الأطفال الأيتام أو المحرومين من الرعاية . الأبوية. تشجع الدولة وتدعم الأنشطة الخيرية فين مجال الطفولة

المادة 53

.لكل شخص الحق فيي التعليم

.استكمال التعليم الثانوي العام إلزاميي

التعليم الإلزامي
 التعليم المجاني

تضمن الدولة التعليم في مرحلة ما قبل المدرسة, والتعليم الثانوي العام والتعليم المؤسسات التعليمية والتعليم العالي مجانا في المؤسسات التعليمية الحكومية والمحلية؛ كما تضمن تطوير التعليم في مرحلة ما قبل المدرسة, والتعليم الثانوي العام والتعليم المهني والتعليم المفتوح والمهني والتعليم العالي والدراسات العليا, كما تضمن الأشكال المختلفة من الإرشاد والتعليم العالي والدراسات العليا, كما تضمن الأشكال المختلفة من الإرشاد.

تكافؤ الفرص في التعليم العالي
 التعليم المجاني

للمواطنين الحق في الحصول على التعليم العاليي مجانا في المؤسسات. التعليمية الحكومية والمحلية على أسس تنا فسية

حماية استخدام اللغة •

يحق للمواطنين الذين ينتمون إلى الأقليات الوطنية الحصول على التعليم بلغتهم الأصلية، أو تعلم لغتهم الأصلية في المؤسسات التعليمية الرسمية .والمحلية و من خلال الجمعيات الثقافية الوطنية وذلك وفقا للقانون

المادة 54

الإشارة إلى العلوم •

أحكام الملكية الفكرية •

الاشارة إلى الفنون • الاشارة إلى الفنون

أحكام الملكية الفكرية •

يتمتع المواطنون بحرية الإبداع التقنين والعلمين والفنين والأدبين، كما يتمتعون بحماية الملكية الفكرية، وحقوق النشر، والمصالح المادية .

لكل مواطن الحق في الحصول على نَتائج نشاطه الإبداعيى أو الفكرى؛ ولا يجوز أن يقوم أي باستعمال أو نشر هذه الأعمال دون موافقة صاحبها، ما عدا . الاستثناءات الواردة بالقانون

الإشارة إلى العلوم •

تتولى الدولة تطوير العلم وتأسيس العلاقات العلمية لأوكرانيا مع المجتمع . الدولي

الحق فين الثقافة

. ي و فر القانون الحماية للتراث الثقافي للبلاد

الحق في الثقافة

تضمن الدولة الحفاظ على الآثار التاريخية وغيرها من الأشياء ذات القيمة الثقافية, وتتخذ كافة الإجراءات لكي تستعيد أوكرانيا كنوزها الثقافية .

المادة 55

. يحمي القضاء حقوق الإنسان والمواطن وحرياته

لكل شخص الحق فيي أن يطعن أمام القضاء على أي من قرارات أو أعمال مؤسسات الدولة الرسمية, أو مؤسسات الحكم الذاتيي المحلي أو أفعال المسؤولين .والضباط

أمين المظالم

لكل شخص الحق فين يطلب حماية حقوقه من ممثل حقوق الإنسان المعنيي بذلك فين .

المنظمات الدولية •

بعد استنفاذ كل السبل القانونية المحلية, لكل شخص الحق في طلب حماية حقوقه وحرياته من المؤسسات القضائية الدولية المعنية أو من الهيئات المعنية في المنظمات الدولية التي تتمتع أوكرانيا بعضويتها أو المشاركة .

لكل شخص الحق في حماية حقوقه وحرياته من التجاوزات والأنتهاكات غير الشرعية بكل الوسائل التي لا يمنعها القانون.

الحماية ضد تجاوزات الإجراءات الإدارية

المادة 56

لكل شخص الحق في أن تقوم الدولة أو مؤسسات الحكم المحلى بتعويضه عن الأضرار المادية والمعنوية التي تلحق به نتيجة القرارات أو الأفعال غير القانونية من قبل مؤسسات الدولة الرسمية ل أو مؤسسات الحكم الذاتي المحلين المحلين .

المادة 57

. لكل شخص الحق في معرفة حقوقه وواجباته

يحدد القانون والوثائق القانونية المعيارية الأخرى حقوق وواجبات . المواطنين التي يجب أن يتم إعلام الجمهور بها وفق القانون

لا تعتبر نافذة أية قوانين أو وثائق قانونية معيارية تحدد حقوق وواجبات . المواطنين ما لم يتم إعلام الجمهور بها

المادة 58

حظر تطبيق العقوبات بأثر رجعين •

لا تسري القوانين والوثائق القانونية المعيارية الأخرى بأثر رجعي، إلا إذا كانت تلك القوانين تخلي سبيل أو تنهي مسؤولية شخص ما

مبدأ لأعقوبة بدون قانون •

لا يتحمل أي شخص المسؤولية عن الأفعال التي لم تكن مجرمة من قبل القانون وقت .

الحق فين الاستعانة بمحام

المادة 59

لكل فرد الحق في الحصول على مساعدة قانونية. وتقدم مثل مذه المساعدة مجانا في الحالات التي ينص عليها القانون. كل شخص حمر في اختيار المدافع عن مجانا في الحالات التي ينص عليها القانون.

في أوكرانيا, يهدف الدفاع إلى ضمان الحق في الدفاع ضد الأتهامات وتقديم المساعدة القانونية خلال نظر القضايا أمام المحاكم والهيئات الحكومية الأخرى 27.27 PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تر إنشاء علف

المادة 60

. لا يجوز لأي شخص تنفيذ الأحكام أو الأوامر التي تعد أعمال إجرامية واضحة

تثور المسؤولية القانونية بشأن إصدار أو تنفيذ الأحكام أو الأوامر

المادة 61

• حظر إقامة الدعوى القضائية على نفس التهمة أكثر من مرة

. لا يتحمل الشخص المسؤولية القانونية عن ارتكاب نفس الجريمة مرتين

المسؤولية القانونية للشخص مين مسؤولية فردية.

المادة 62

اعتبار البراءة فين المحاكمات

المتهم برئ، ولا تجوز معاقبته حتى تثبت إدانته من خلال إجراءات قانونية .

الأفراد غير مضطرين لإثبات براءتهم من ارتكاب جريمة.

تنظيم جمع الأدلة •

لا يجوز بناء أي اتهام على أدلة تم الحصول عليها بطريقة غير مشروعة، ولا على . افتراضات. يتم تفسير الشك في ما يتعلق بالأدلة لصالح المتهم

الحماية من الحبس التعسفيي

في حال تم إبطال أي حكم قضائي باعتباره غير عادل، تلتزم الدولة بالتعويض . عن الأضرار المادية والمعنوية التي تسبب بها مذا الحكم

المادة 63

الحماية من تجريم الذات

.لكل مشتبه فيه 1 أو متهم 1 أو مدعى عليه الحق في الدفاع عن نفسه

يتمتع الشخص المدان بجميع حقوق الإنسان والمواطن، باستثناء القيود التي يحددما القانون والتي يصدر بها حكم قضائي

أحكام الطواري •

المادة 64

لا يجوز تقييد الحقوق والحريات الدستورية للإنسان والمواطنين إلا في الحالات .

في ظل الأحكام العرفية أو حالة الطوارئ, يجوز أن تكون مناك قيود محددة على الحقوق والحريات مع ضرورة توضيح الفترة التي يتم خلالها تفعيل مذه القيود. لا يجوز تقييد الحقوق والحريات الواردة في المواد 24, 25, 27, 28, 29, 40, 40 يجوز تقييد الحقوق والحريات الواردة في المواد 24, 25, 25, 25, 55, 50, 50, 50, 60, 60, 60 من مذا الدستور

المادة 65

يجب على مواطني أوكرانيا الدفاع عن أرض الوطن، واستقلال وسلامة أراضي . أوكرانيا، واحترام رموز الدولة

واجب الخدمة فين القوات المسلحة •

.يجب على المواطنين أداء الخدمة العسكرية على النحو الوارد بالقانون

حماية البيئة •

المادة 66

على الجميع بالالتزام بعدم الأُضرار بالطبيعة والتراث الثقافي، والتعويض .

PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تم إنشاء ملف constituteproject.org

ا لما دة 67

واجب دفع الضرائب

ع لي كل شخص دفع الضرائب والرسوم وفقا للإجراءات المنصوص عليها في القانون

ي قدم جميع المواطنين إقرارات سنوية إلى جهات التفتيش الضريبة في محال إقامتهم، بشأن ممتلكاتهم ودخولهم خلال العام السابق، وذلك بموجب الإجراءات المنصوص عليها في القانون.

و اجب إطاعة الدستور من الملزم بالحقوق الدستورية

المادة 88

على الجميع الالتزام الصارم بدستور وقوانين أوكرانيا, وعدم التعدي على الحقوق والحريات وشرف وكرامة الأشخاص الآخرين

الجهل بالقانون لا يعفي من المسؤولية القانونية.

الفصل الثالث الانتخابات؛ الاستفتاءات

ا لما دة 69

يتم التعبير عن إرادة الشعب من خلال الانتخابات والاستفتاءات وغيرما من .أشكال الديمقر اطية المباشرة

قيود على التصويت • الاستفتاءات •

ا لما دة 70

للمواطنين الأوكرانيين الذين بلغوا سن الثامنة عشرة يوم الانتخابات .والاستفتاء اتر الحق في التصويت في الانتخابات والاستفتاء ات

.يفقد المواطنون الذين تجدم محكمة غير مؤهلين الحق في التصويت

ا لما دة 71

الاقتراع السرى • إعلان حق الاقتراع العام •

تعقد انتخابات حرة على أساس الأقتراع العام السري والمتساوي والمباشر. لاختيار أعضاء مؤسسات سلطة الدولة ومؤسسات الحكم الذاتي المحلي

.يضمن للناخبين التعبير الحرعن إرادتهم

الاستفتاءات •

المادة 72.

تتم دعوة جميع الأوكرانيين إلى الاستفتاء من قبل برلمان أوكرانيا أو من قبل ، رئيس جمهورية أوكرانيا ، وفقا لسلطاتهما المنصوص عليها في هذا الدستور

يمكن الدعوة إلى استفتاء بناء على مبادرة شعبية، من خلال طلب موقع مما لا يقل عن ثلاثة ملايين مواطن أوكرانيي ممن لديهم الحق فيي التصويت. بشرط أن يتم جمع التوقيعات الداعية للاستفتاء فيما لأيقل عن ثلثيي أقاليم البلاد، وبما لا .يقل عن 100,000 توقيع في كل إقليم

الاستفتاءات

- انفمال الأراضي ضم الأراضي •

المادة 73

. لا يجوز إجراء أي تغيير على أراضي أوكرانيا إلا بعد استفتاء عام

المادة 74

لا يجوز إجراء استفتاء فيي ما يتعلق بمشروعات القوانين في قضايا الضرائب .والموازنة والعفو

constituteproject.org PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تم إنشاء ملف

الفصل الرابع، البرلمان الأوكرانيي

ميكلية المجالس التشريعية

المادة 75

الهيئة الوحيدة التي تمارس السلطة التشريعية في أوكرانيا مي البرلمان-.ومين الفركوفنا رادا أو برلمان أوكرانيا

المادة 76

- الاقتراع السري
- عدد أعضاء المجلس التشريعي الأول
- مدة ولاية المجلس التشريعي الأول
- إعلان حق الاقتراع العام
- اسْتِيطُ رالأَعلٰةِ أَلْمَجَلَسُ التَشْرَيْفِي الأُولُ •
- اشتِهِفُوالاعمَلةِ العجمس ، صحرت... الحد الأدنى لسن أعمَاء المجلس التشريعي الأول
- شروط الأملية للمجلس التشريعين الأول

التكوين الدستوري لبرلمان أوكرانيا مو 450 نائبا يتم انتخابهم لمدة خمس .سنوات في اقتراع عام متساوي ومباشر, وسري

لكل مواطن أوكرِانين يبلغ من العمر 21 عاما فين يوم الانتخابات, الحق فين التصويت. وإذا أقام على أراضي أوكرانيا على مدى السنوات الخمس الماضية. .يكون من حقه الترشح لعضوية البرلمان في أوكرانيا

لا يجوز للمواطن الذي لديه سجل جنائيي بسبب ارتكاب جريمة عمدية الترشح لعضوية برلمان أوكرانيا إذالم يتم إلغاء السجل الجنائي ومحو هذه الإدانة .بناء على الإجراء ات التي يحدد ما القانون

يتم تحديد سلطة نواب البرلمان الأوكرانين بموجب الدستور والقوانين .الأوكر انية

.مدة ولاية البرلمان خمس سنوات

جدولة الانتخابات

المادة 77

تجري انتخابات منتظمة لاختيار برلمان أوكرانيا فيي يوم الأحد الأخير من شهر .تشرين الأول/أكتوبر من السنة الخامسة من مدة ولاية البرلمان

يجوز لرئيس الجمهورية الدعوة لانتخا باتخاصة لبرلمان أوكرانيا, وتقام في .غضون ستين يوما من يوم صدور قرار بشأن إنهاء سلطة البرلمان

. يحدد القانون طريقة إجراء الانتخابات النيابية الوطنية في أوكرانيا

المادة 78

. يما رس نواب البرلمان سلطتهم على أساس دائم

- الوظائف الخارجية لأعفاء المجلس التشريعيي الإشارة إلى العلوم

لا يجوز للنواب فيي البرلمان ٍأن يقوموا بعمل تمثيلي آخرٍ، كما لا يجوز لهِم العمل في الخدمة المدنية أو شغل مناصب مدفوعة الأُجر أُو العمل باُجر أُو القيام بأنشطةٍ تستهدف الربح (باستثناء التدريس والأنشطة العلمية .والإبداعية), أو العضوية في ميئة حكومية أو مجلس في مؤسسة أو منظمة ربحية

الوظائف الخارجية لأعضاء المجلس التشريعيي

يحدد القانون الشروط المتعلقة بتعارض عمل النواب مع أنواع أخرى من

في حال ظهرت أي مخالفات بشأن تعارض عمل النائب مع ولايته البرلمانية, يقوِّم النائب فيي غضون عشرين يوما من تاريخ ظهور المخالفة بـوقف هذا النشاط أو .تقديم طلب شخصي لتجريده من عضويته في البرلمان

حلف اليمين للإلتزام بالدستور

المادة 79

قبل توليهم مهام عملهم، يقسم نواب البرلمان الأوكرانيي اليمين التالية :أمام البرلمان

أقسم بالولاء لأوكرانيا. أكرس نفسين و كل أفعالين لحماية سيادة واستقلال" .أوكرانيا، ولتوفير الخير للوطن ولما فيه خير للشعب الأوكرانيي

أقسم على احترام دستور وقوانين أوكرانيا، وتنفيذ واجباتي لصالح جميع "المواطنين

تتم تلاوة هذه اليمين الدستورية من قبل أكبر النوابسنا قبل افتتاح الدورة الأولى من البرلمان الأوكرانيي المنتخب، وبعد ذلك يؤكد باقيي النواب اليمين.

.رفض الألتزام بالقسم يترتب عليه فقدان العضوية

.تبدأ سلطة النواب في أوكرانيا من لحظة حلف اليمين

حصانة المشرعين •

المادة 80

. يتمتع نواب البرلمان الأوكراني بالحمانة البرلمانية

لا يترتب على النواب أي مسؤولية قانونية بسبب التصويت أو التصريحات التي يدبون بها في البرلمان والهيئات التابعة له، باستثناء المسؤولية القانونية التي تترتب على الإمانة أو التشهير.

لا يجوز احتجاز أو اعتقال نواب البرلمان أو مسائلتهم جنائيا دون الحصول . على موافقة برلمان أوكرانيا

إقالة أعضاء المجلس التشريعين •

المادة 81

. تنتهي سلطة النواب مع انتهاء سلطة برلمان أوكرانيا

:تنتهي سلطة النائب قبل انتهاء مدة البرلمان في الحالات التالية

- الاستقالة من خلال بيان شخصيي . 1.
- صدور قرار إدانة ضده ودخوله حيز النفاذ القانونيي؛ 2.
- صدور قرار من محكمة يعتبره غير كفء أو مفقود؛ 3.
- إنهاء جنسيته أو مغادرة أرض أوكرانيا للحصول على الإقامة الدائمة في .4 الخارج؛
- في حال ظهرت أية مخالفة بشأن تعارض عمل النائب مع ولايته .5 البرلمانية, ولم يقم النائب في غضون عشرين يوما من تاريخ ظهور المخالفة بإزالة الظروف التي أدت إلى مذا التعارض؛
- إذا تم انتخاب النائب عن حزب سياسي (أو كتلة انتخابية لأحزاب سياسية).6 ولم ينضم النائب إلى الكتلة البرلمانية التي تمثل نفس الحزب السياسي (أو الكتلة الانتخابية) أو إذا خرج النائب من هذا الفصيل؛
- .وفاته.7

كذلك تنتهي سلطة النائب قبل انقضاء مدة ولايته إذا انتهت ولاية البرلمان مبكرا بموجب الدستور الأوكراني، وفيي هذه الحالة تنتهي ولاية النائب من .تاريخ بدء ولاية البرلمان الجديد

في حال دخل قرار المحكمة بإدانة النائب حيز التنفيذ، أو في حال صدر قرار من المحكمة باعتبار النائب من تاريخ من المحكمة باعتبار النائب غير كفء أو مفقود، تنتهي سلطة النائب من تاريخ دخول حكم المحكمة حيز التنفيذ أو اعتماده قانونيا، وفي حالة وفاته من تاريخ الوفاة بحسب الوثيقة المعنية

إذا تم انتخاب النائب عن حزب سياسي (أو كتلة انتخابية لأحزاب سياسية) ولم ينضم النائب إلى الكتلة البرلمانية التي تمثل نفس الحزب السياسي (أو الكتلة الانتخابية) أو خرج من هذا الفصيل، تنتهي عضوية النائب بقرار من اللجنة العليا التوجيهية للحزب المعني (أو الكتلة المعنية)، ابتداء من .تاريخ صدور قرار اللجنة

27.27 PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تر إنشاء علف

المادة 82

.برلمان أوكرانيا يعمل في دورات

يشترط لصحة تكوين البرلمان أن يتم انتخاب ما لا يقل عن ثلثيى أعضاء التكوين . الدستوري للبرلمان الأوكرانيي

تنعقد أولى دورات برلمان أوكرانيا في موعد لا يتجاوز اليوم الثلاثين بعد الإعلان الرسمي لنتائج الانتخابات.

.يقوم أكبر النوابسنا بافتتاح أولى دورات البرلمان

المادة 83

مدة الجلسات التشريعية •

تبدأ الدورات العادية للبرلمان يوم الثلاثاء الأول من شهر شباط/فبراير ويوم الثلاثاء الأول من أيلول/سبتمبر من كل عام

جلسات تشريعية استثنائية

تجوز الدعوة إلى عقد دورات استثنائية للبرلمان، مع تحديد جدول أعمالها، من قبل رئيس البرلمان، بناء على طلب من رئيس جمهورية أوكرانيا أو بناء على طلب ما لا يقل عن ثلث أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكرانيي

أحكام الطواري •

في حال أعلن رئيس أوكرانيا تطبيق الأحكام العرفية أو حالة الطوارئ في أوكرانيا كاملة أو فيى جزء من أراضيها، يجتمع برلمان أوكرانيا فيى غضون .يومين من دون دعوة

أحكام الطواري •

في حال انتهاء سلطة البرلمان خلال تطبيق الأحكام العرفية أو حالة الطوارئ، يستمر البرلمان في أداء عمله حيث يتم تمديد سلطته حتى يوم انعقاد الجلسة الأولى من الدورة الأولى للمجلس المنتخب بعد إلغاء الأحكام العرفية أو حالة .

تتحدد إجراءات عمل البرلمان في دستور أوكرانيا والنظام الداخليي . للبرلمان

وفقا لنتائج الانتخابات وعلى أساس أرضية مشتركة بين المواقف السياسية المختلفة، يتم تشكيل ائتلاف من الفصائل البرلمانية في البرلمان الأوكراني للبرلمان لتشمل غالبية نواب الشعب في أوكرانيا ضمن التكوين الدستوري للبرلمان.

يتم تشكيل ائتلاف من الفصائل البرلمانية في البرلمان الأوكراني في غضون شهر من تاريخ ابات برلمانية عادية أو استثنائية أو في غضون شهر من تاريخ انتهاء أنشطة ائتلاف برلماني تم .فضه

اختیار رئیس الحکومة • اختیار أعضاء مجلس الوزراء يقدم ائتلاف من الفصائل البرلمانية في البرلمان الأوكراني إلى رئيس أوكرانيا، وفقا لهذا الدستور، مقترحات بشأن الترشيح لمنصب رئيس وزراء أوكرانيا، وكذلك وفقا لهذا الدستور، يقدم الائتلاف الاقتراحات بشأن الترشيحات لعضوية مجلس وزراء أوكرانيا

يتم وضع إطار عملي بشأن تشكيل وتنظيم وإنهاء أنشطة الائتلافات البرلمانية .

يتمتع أيى فصيل برلمانيي يشكل أعضائه أغلبية النواب في التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني بنفس الحقوق التيي تتمتع بها ائتلافات الكتل البرلمان الأوكراني منفس الحقوق التي المنصوص عليها في هذا الدستور

المادة 84

الجلسات عامة أو مغلقة •

تجري اجتماعات برلمان أوكرانيا علنا. ويمكن إجراء جلسة مغلقة بناء على . قرار من غالبية أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني

يتم اعتماد القرارات الصادرة عن برلمان أوكرانيا فقط في جلساتها العامة .

وحدمم النواب الأعضاء في المجلس مم من يحق لهم التصويت في اجتماعات البرلمان.

المادة 85

تشمل سلطة برلمان أوكرانيا ما يليي

- اقتراح تعديلات للدستور في حدود, ومن خلال الإجراءات المنصوص عليها في .1 الفصل الثالث عشر من هذا الدستور؛
- الدعوة للاستفتاء العام حول القضايا التين تحددما المادة 73 من مذا .2 الدستور؛
- اعتماد القوانين ؛ .3
- الموافقة على الموازنة العامة للدولة وإدخال تعديلات عليها !.4 مراقبة تنفيذ الموازنة العامة للدولة واتخاذ القرارات في ما يتعلق بالتقرير عن تنفيذ مذه الموازنة !
- تحديد مبادئ السياسة الداخلية والخارجية ! .5
- الموافقة على البرامج الوطنية التنموية والاقتصادية والعلمية .6 والتقنية والاجتماعية والوطنية والثقافية, وحماية البيئة:
- 7. الدعوة للأنتخابات الرئاسية فع إطار الشروط المنصوص عليها فع هذا الدستور؛
- الاستماع إلى الرسائل السنوية والرسائل الخاصة من رئيس الجمهورية .8 حول الأوضاع المحلية والأجنبية :
- إعلان الحرب و السلام بناء على قرار من رئيس الجمهورية, والموافقة 9. على قرار من رئيس الجمهورية بشأن استخدام القوات المسلحة وغيرها من التشكيلات العسكرية في حالة العدوان المسلح ضد أوكرانيا؛
- إقالة رئيس الجمهورية من منصبه وفقا للإجراءات الخاصة المنصوص.10 عليها في المادة 111 من هذا الدستور؛
- دراسة واعتماد قرار الموافقة على برنامج نشاط مجلس الوزراء ! .11
- تعيين رئيس الوزراء و وزير الدفاع، ووزير الشؤون الخارجية بناء على .12 طلب رئيس الوزراء، تعيين الأعضاء طلب رئيس الوزراء، تعيين الأعضاء الآخرين فيي مجلس الوزراء، ورئيس لجنة مكافحة الاحتكار، ورئيس لجنة الدولة للبث التلفزيوني والإذاعي، ورئيس صندوق ملكية الدولة؛ و إقالة المسؤولين المذكورين أعلاه من مناصبهم؛ والبت في استقالة رئيس مجلس الوزراء وأعضاء مجلس الوزراء؛
- **1-12.** تعيين وإقالة رئيس جهاز الأمن في أوكرانيا من منصبه بناء على طلب .
 - ممارسة الرقابة على نشاط مجلس الوزراء وفقا و للقانون والدستور؛ .13
 - تأكيد القرارات المتعلقة بقيام أوكرانيا بمنح القروض والمساعدات .14 الاقتصادية إلى الدول الأجنبية والمنظمات الدولية, وكذلك القرارات المتعلقة بتلقيى أوكرانيا لقروض غير منصوص عليها فيى الموازنة العامة للدولة من قبل الدول الأجنبية والمصارف والمؤسسات المالية العامة على استخدامها ؛
 - اعتماد لائحة الإجراء ات الداخلية للبرلمان الأوكرانيي ! .15
 - تعيين وإقالة رئيس مجلس الإدارة وموظفي غرفة المحاسبة ! .16
 - تعيين وإقالة الممثل المعتمد لحقوق الإنسان في برلمان أوكرانيا ! .17 وسماع التقارير السنوية التي يعدما عن حالة احترام وحماية حقوق الإنسان وحرياته في أوكرانيا !
 - تعيين وعزل رئيس المصرف الوطني لأوكرانيا بشأن على طلب رئيس.**18.** الجمهورية :

الاستفتاءات •

تشريعات الموازنة

الخطط الاقتصادية

- حماية البيئة •
- الإشارة إلى العلوم •
- الرقابة التشريعية على السلطة التنفيذية
- تعيين القائد العام للقوات المسلحة •
- سلطة إعلان/ الموافقة على الحرب

التلفزة •

- اختيار رئيس الحكومة •
- إقالة مجلس الوزراء
- الاتمالات •
- المفوضية الإعلامية •
- إقالة رئيس الحكومة •
- الأذاعة •
- الرقابة التشريعية على السلطة التنفيدية
- المنظمات الدولية •

أمين المظالم •

المصرف المركزي •

- المصرف المركزي
- المفوضية الإعلامية •
- الإذاعة •
- مفوضية الاللتمالات :
- التلفزة •
- تعيين القائد العام للقوات المسلحة •
- النائب العام •
- اختيار قضاة المحكمة الدستورية •
- إقالة المحكمة الدستورية •

- أحكام الطواري •
- التمديق على المعامدات
- القانون الدولي •

- الحماية من المصادرة •
- مراجعة السلطة الفدرالية للتشريعات دون الوطنية

- تعيين وفصل نصف أعضاء مجلس البنك الوطنيي في أوكرانيا ! .19
- تعيين نصف أعضاء المجلس الوطنيي الأوكرانيي للبث التلفزيونيي. والإذاعي؛
- تعيين وإنهاء عمل أعضاء المفوضية الانتخابية المركزية بناء على طلب. 21. رئيس الجمهورية ؛
- التأكيد على الهيكل العام والقوة العددية وتحديد مهام القوات. 22 المسلحة الأوكرانية, وكافة الخدمات الأمنية والتشكيلات العسكرية الأخرى التبي يتم إنشاؤما وفقا للقوانين الأوكرانية, وكذلك وزارة الخلية ؛
- الموافقة على قرارات تقديم مساعدات عسكرية للدول الأخرى، و إرسال .23 وحدات من القوات المسلحة الأوكرانية إلى دول أخرى، أو على قبول دخول وحدات من القوات المسلحة من دول أخرى إلى أراضي أوكرانيا؛
- إنشاء الرموز الوطنية لأوكرانيا ! .24
- منح الموافقة على قيام رئيس الجمهورية بتعيين المدعي العام في .25 أوكرانيا؛ وإعلان سحب الثقة في المدعي العام مما يترتب عليه استقالته من منصبه؛
- تعيين ثلث أعضاء المحكمة الدستورية في أوكرانيا ! .26
- انتخاب القضاة لمدد دائمة ؛ .27
- إنها، سلطة برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيى, استنادا إلى .28 رأي المحكمة الدستورية في أوكرانيا إذا ارتأت أن برلمان جمهورية القرم المستقلة قد انتهكت الدستور الأوكرانيي أو القوانين الأوكرانية, إلى جانب الدعوة لانتخابات خاصة لبرلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيي؛
- إنشاء وإلغاء الأقاليم، وإنشاء وتعديل حدود الدوائر والمدن، تحديد .29 الأحياء السكنية لهذه الفئة من المدن، تسمية وإعادة تسمية الأحياء السكنية والمقاطعات؛
- التأكيد, فيى غضون يومين من لحظة من خطاب رئيس الجمهورية, على قرار .31 تطبيق الأحكام العرفية أو حالة الطوارئ فيى أوكرانيا أو فيى بعض المناطق بصفة خاصة, والتأكيد على إعلان التعبئة الكلية أو الجزئية, والتأكيد على إعلان مناطق معينة كمناطق طوارئ بيئية ؛
- منح الموافقة على الطابع الإلزامي للمعاهدات الدولية في غضون المدة. 32. التي يحددها القانون ومن خلال إصدار قانون, وإلغاء المعاهدات التي يحددها القانون ومن خلال إصدار اليا؛
- م مارسة الرقابة البرلمانية في إطار الحدود التي يحددما مذا .33 الدستور؛
- تبني قرارات توجيه التحقيق إلى رئيس أوكرانيا بناء على طلب أحد أو .34 مجموعة من النواب أو إحدى اللجان البرلمانية، بدعم ما لا يقل عن ثلث أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكرانين؛
- تعيين وعزل رئيس موظفي برلمان أوكرانيا؛ إقرار موازنة برلمان.35. أوكرانيا وميكل موظفيه؛
- التأكيد على قائمة المرافق والشركات من ممتلكات الدولة التي لا يمكن .36 خصخصتها, وتحديد المبادئ القانونية لنزع الملكية الخاصة ؛
- 37. الموافقة على دستور جمهورية القرم ذات الاستقلال الذاتي وتعديلاته من .خلال إصدار القوانين
- ي مارس برلمان أوكرانيا صلاحيات أخرى تتوافق مع اختصاصه وفقا لدستور .أوكرانيا

الرقابة التشريعية على السلطة التنفيذية •

ا لما دة 86

يحق لأي من نواب البرلمان في أي من دورات برلمان أوكرانيا, أن يقدم استفسارا إلى الهيئات التابعة للمجلس, ومجلس الوزراء، وكبار مسؤولي الهيئات الأخرى من سلطات الدولة وميئات الحكم الذاتي المحلي، وأيضا للرؤساء التنفيذيين للشركات والمؤسسات والمنظمات الموجودة على أراضي .

يلتزم كبار مسؤولي الهيئات الحكومية المحلية ومسؤولي الحكم الذاتي والمديرين التنفيذيين للشركات والمؤسسات والمنظمات بإبلاغ نائب البرلمان بنتائج البحث حول استفساره

إقالة مجلس الوزراء • إقالة رئيس الحكومة •

المادة 87

يجوز لبرلمان أوكرانيا، بناء على اقتراح من رئيس أوكرانيا أو بناء على اقتراح ما لا يقل عن ثلث أعضاء البرلمان، النظر فيي إثارة مسؤولية مجلس الوزراء واعتماد قرار بحجب الثقة عن مجلس الوزراء بموافقة أغلبية أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكرانيي التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني

لا يجوز أن ينظر البرلمان في مسألة مسؤولية مجلس الوزراء أوكرانيا أكثر من مرة واحدة خلال دورة عادية، وأيضا خلال عام واحد من الموافقة على برنامج عمل مجلس الوزراء، ولا في خلال دورته الأخيرة

رئيس المجلس التشريعي الأول •

المادة 88

ينتخب برلمان أوكرانيا من بين أعضائه رئيس البرلمان، والنائب الأول لرئيس . البرلمان، ونائب رئيس البرلمان، ويقيلهم.

:یتولی رئیس البرلمان

- رئاسة اجتماعات البرلمان ! .1
- ينظم عمل البرلمان الأوكراني وينسق عمل ميئاتها ! 2.
- توقيع القوانين التي يعتمدها برلمان أوكرانيا ! .3
- تمثيل البرلمان في علاقاته مع غيره من هيئات الدولة في أوكرانيا .4 وكذلك مع الهيئات الحكومية الأجنبية:
- .تنظيم عمل الموظفين في المجلس.

يمارس رئيس برلمان أوكرانيا السلطات الموكلة إليه بموجب هذا الدستور، . وفق الإجراء المنصوص عليها في القانون واللائحة الداخلية للبرلمان

اللجان التشريعية •

المادة 89

يشكل البرلمان من ضمن أعضائه لجان برلمانية تتولى عملية صياغة التشريعات، وإعداد وإجراء دراسة أولية حول القضايا الخاضعة إلى سلطة البرلمان، وكذلك القيام بمهام المراقبة بموجب الدستور. وينتخب البرلمان رئيس اللجنة ونائبه الأول ونوابه وأمين اللجنة

يحق لبرلمان أوكرانيا، وذلك في حدود سلطته، إنشاء مفوضيات خاصة مؤقتة .لإعداد دراسات أولية بشأن أي من القضايا

للتحقيق في قضايا الصالح العام، يحق للمجلس إنشاء مفوضيات تحقيق مؤقتة، إذا وافق بالتصويت على ذلك ما لا يقل عن ثلث أعضاء التكوين الدستوري . للبرلمان الأوكراني

النتائج والمقترحات التي تتوصل إليها مفوضيات التحقيق المؤقتة ليست ملزمة لجهات التحقيق والمحاكم

يحدد القانون تنظيم وإجراء عمل اللجان البرلمانية، وأيضا مفوضيات التحقيق الخاصة والمؤقتة

فض المجلس التشريعيي

ا لما دة 90

تنتهي سلطة برلمان أوكرانيا في يوم افتتاح الجلسة الأولى للبرلمان الجديد.

يجوز لرئيس الجمهورية إنهاء سلطة برلمان أوكرانيا قبل انتهاء ولايته، في حوز لرئيس

- لم ينشأ فيى خلال شهر واحد ائتلاف برلماني من فصائل البرلمان بموجب.1
- لم يتم تعيين مجلس وزراء جديد في خلال شهر من تاريخ استقالة مجلس .2 الوزراء السابق؛
- .لم تبدأ الجلسات العامة في غضون ثلاثين يوما من دورة عادية واحدة.

يقرر رئيس أوكرانيا إنهاء سلطة البرلمان بعد مشاورة رئيس البرلمان ونوابه وفصائل البرلمان

لا يجوز إنهاء سلطة برلمان أوكرانيا قبل انتهاء ولايته خلال الستة أشهر الأخيرة من فترة ولاية رئيس الجمهورية.

المادة 91

يتبنى برلمان أوكرانيا القوانين والقرارات وغيرها من الأعمال بأغلبية أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني، باستثناء الحالات التي ينص عليها هذا الدستور

ا لما دة 92

تحدد قوانين أوكرانيا ما يلي على سبيل الحصر

- حقوق الإنسان والمواطنين وحرياتهم, وضمانات هذه الحقوق والحريات, .1 والواجبات الأساسية للمواطن؛
- المواطنة والشخصية القانونية للمواطنين, ومركز الأجانب والأشخاص. 2 عديمي الجنسية ؛
- حقوق الشعوب الأصلية والأقليات القومية ؛ 3.
- قواعد استخدام اللغات!.4
- مبادئ استخدام الموارد الطبيعية, والمنطقة (البحرية) الحصرية 5. والجرف القاري، واستكشاف الفضاء الخارجي، وتنظيم وتشغيل نظم إمدادات الطاقة, والنقل والاتصالات؛
- المبادئ الأساسية للحماية الاجتماعية, وأشكال وأنواع المعاشات.6 التقاعدية, ومبادئ تنظيم العمل والتوظيف والأسرة, والزواج, وحماية الأمومة والأبوة والطفولة, والتنشئة والتعليم والثقافة والرعاية ؛ الصحية, والسلامة البيئية ؛
- النظام القانوني للممتلكات! .7
- 8. المبادئ والضمانات القانونية لتنظيم المشاريع، وقواعد المنافسة وقواعد تنظيم مكافحة الأحتكار؛
- مبادئ العلاقات الخارجية, والنشاط الاقتصادي الأجنبيي والجمارك؛ 9.
- مبادئ تنظيم العمليات والسياسات السكانية والهجرة ؛ .10
- مبادئ تأسيس ونشاط الأحزاب السياسية والجمعيات الأخرى للمواطنين, .11 ووسائل الإعلام؛

شروط الحق فين الجنسية عند الولادة •

- 12. تنظيم ونشاط ميئات السلطة التنفيذية, أسس الخدمة المدنية, وتنظيم الإحصاءات والمعلومات الخاصة بالدولة؛
- بنية أراضي أوكرانيا ! .13
- النظام القضائي، والإجراءات القضائية، ومركز القضاة، ومبادئ .14 الخبرة القضائية، وتنظيم وعمل النيابة العامة، وميئات التحقيق، وكاتب العدل، والهيئات والمؤسسات العقابية، وأصول تنظيم ونشاط فين مجال الدعوة؛
- م با دئ الحكم الذاتي المحلي ! .15
- وضع عاصمة أوكرانيا، الوضع الخاص لأي مدن أخرى؛ .16
- المبادئ الأساسية للأمن القومين, وتنظيم القوات المسلحة لأوكرانيا, .17 وضمان النظام العام؛
- النظام القانوني لحدود الدولة ! .18
- النظام القانوني للأحكام العرفية وحالة الطوارئ، وإعلان حالة.19 الطوارئ البيئية في بعض المناطق؛
- تنظيم وقواعد إجراء الانتخابات والاستفتاءات ي. 20
- تنظيم وإجراء ات عمل البرلمان الأوكرانيي ووضع نوابه ! . 21

تحدد قوانين أوكرانيا ما يلي على سبيل الحصر

- الموازنة العامة لدولة أوكرانيا ونظام الميزانية, ونظام الضرائب. و والجبايات, ومبادئ تشكيل وتشغيل الأسواق المالية والائتمانية والنقدية والاستثمار, ووضع العملة الوطنية, وكذلك وضع من العملات الأجنبية في أراضي أوكرانيا, وإجراءات تشكيل ودفع ديون الدولة الداخلية والخارجية, وإجراءات إصدار وتداول الأوراق المالية الحالية وأنواعها وأشكالها ؛
- إجراءات نشر وحدات من القوات المسلحة الأوكرانية في الدول الأخرى, 2. وإجراءات قبول وشروط تمركز وحدات من القوات المسلحة للدول الأخرى في أراضي أوكرانيا !
- وحدات القياس والوزن والزمن، وإجراء لوضع معايير للدولة ! .3
- إجراء لاستخدام وحماية رموز الدولة ! 4.
- جوائز الدولة ! .5
- الرتب العسكرية, الدرجات الدبلوماسية وغيرها من الدرجات الخاصة ! .6
- أيام العطل الرسمية : .7
- لا المناطق الحرة وغيرها من المناطق الخاصة التيى. المناطق الخاصة التي . العام لعام العام ا

يى تم إعلان العفو بموجب قانون أوكرانيا

المادة 93

الشروع في التشريعات العامة •

الاستفتاءات •

حق المبادرة التشريعية أمام البرلمان، يجوز ممارسته بواسطة كل من رئيس الجمهورية، والنواب، ومجلس الوزراء.

مشروعات القوانين التبي يرى رئيس الجمهورية أنها غير قابلة للتأجيل لآ ترتبط بدورة القوانين فيي البرلمان.

- الموافقة على التشريعات العامة
- إجراء ات تجاوز الفيتو

27.27 PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تر إنشاء علف

المادة 94

ى تولى رئيس برلمان أوكرانيا توقيع القوانين وإحالتها دون تأخير إلى رئيس. الجمهورية.

ي قوم رئيس الجمهورية خلال خمسة عشر يوما من تاريخ استلام مشروع القانون، بالتوقيع عليه والموافقة على تنفيذه وإصداره رسميا، أو إعادته إلى البرلمان مع مقترحات لإعادة النظر فيه.

في حالة عدم قيام رئيس الجمهورية بإعادة القانون لإعادة النظر فيه خلال الفترة المحددة, يعتبر هذا القانون مقبولا من رئيس الجمهورية, ويوقع ويصدر رسميا.

إذا حظيى القانون, أثناء إعادة النظر فيه, بموافقة ما لا يقل عن ثلثي أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكرانيى, يلتزم رئيس الجمهورية بتوقيعه ونشره رسميا فيي غضون عشرة أيام. في حالة عدم قيام رئيس الجمهورية بالتوقيع على القانون يقوم رئيس البرلمان على الفور بإصداره رسميا ونشره .

ى دخل القانون حيز التنفيذ خلال عشرة أيام من تاريخ صدوره رسميا, ما لم ينص. القانون نفسه على خلاف ذلك, ولكن ليس قبل تاريخ نشره

المادة 95

الإشارة إلى الطبقات الاجتماعية

يقوم نظام الميزانية الأوكراني على مبادئ التوزيع العادل والنزيه للثروة الاجتماعية بين المواطنين والمجتمعات المحلية الإقليمية.

يحدد القانون الخاص بالموازنة العامة للدولة وبشكل حصري مدى وأغراض أي نفقات حكومية تهدف لتلبية احتياجات المجتمع بأكمله

.تطمح الدولة إلى وضع ميزانية متوازنة

وتقدم تقارير منتظمة عن الإيرادات والنفقات في الموازنة العامة للدولة في أوكرانيا بشكل علني

تشريعات الموازنة •

ميزانية متوازنة •

ا لما دة 96

يوافق البرلمان بشكل سنوي على الموازنة العامة للدولة للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر, وقد تختلف مذه الفترة تحت ظروف.

يقوم مجلس الوزراء بإعداد مشروع قانون الموازنة العامة للدولة للعام يقوم مجلس الوزراء بإعداد مشروع قانون الأول/سبتمبر التالي ويقدمه إلى البرلمان في موعد لا يتجاوز يوم 15 كانون الأول/سبتمبر من كل عام .

ويقدم مع مشروع القانون تقرير حول مسار تنفيذ الموازنة العامة للدولة .

ا لما دة 97

يرسل مجلس الوزراء تقريره عن تنفيذ الميزانية العامة للدولة إلى .

.يتم إعلان التقرير المقدم للمواطنين

المادة 98

تمارس غرفة المحاسبة الرقابة على استخدام الأموال في ميزانية الدولة .

.يتم تحديد تنظيم وسلطة وترتيب أنشطة المحاسبة من قبل القانون

انشا ۽ ملف PDF: 27 Apr 2022, 18:13 constituteproject.org

المصرف المركزي •

المادة 99

الوحدة النقدية لأوكرانيا مي الهريفنيا.

الوظيفة الرئيسية للبنك المركزي للدولة - البنك الوطنيي لأوكرانيا ميي ضمان استقرار عملة البلاد.

المصرف المركزي •

ا لما دة 100

يضع مجلس البنك الوطنيي لأوكرانيا المبادئ الأساسية للسياسة النقدية .والائتمانية, ويمارس الرقابة على تنفيذها

.يتم تحديد الوضع القانوني لمجلس البنك الوطني بواسطة القانون

أمين المظالم •

المادة 101

يتولى الممثل المعتمد لحقوق الإنسان من البرلمان ممارسة الرقابة البرلمانية على احترام الإنسان والحقوق الدستورية وحريات المواطنين.

الفصل الخامس رئيس أوكرانيا

اسم/ميكلية السلطة التنفيذية •

ا لما دة 102

.رئيس أوكر انيا مو رأس الدولة ، ومويعمل باسمها

رئيس أوكرانيا مو الضامن لسيادة الدولة وسلامة أراضيها، واحترام الدستور .وحقوق الإنسان وحقوق المواطنين وحريا تهم

ا لما دة 103

مدة ولاية رئيس الدولة •

إعلان حُق الاقتراع العام •

اختيار رئيس الدولة •

الاقتراع السرى • الاقتراع السرى • الحد الأدني لسن رئيس الدولة •

شروط الأملية لمنصب رئيس الدولة •

عدد ولايات رئيس الدولة •

جدولة الانتخابات

استبدال رئيس الدولة •

اختيار رئيس الدولة •

حلف اليمين للإلتزام بالدستور

يتم انتخاب رئيس جمهورية أوكرانيا من قبل مواطنين أوكرانيا لمدة خمس .سنوات, على أساس الاقتراع السري العام المتساوي المباشر

يجوز لكل مواطن أوكراني بلغ الخامسة والثلاثين من العمر ويتمتع بالحق في التصويت، ويقيم في أوكرانيا على صدى السنوات العشر السابقة ليوم .الانتخا بات، ويتمكن من لغة الدولة، أن يرشح نفسه لانتخا بات رئيس أوكرانيا

لا يجوز لنفس الشخص أن يشغل منصب رئيس جمهورية أوكرانيا لأكثر من ولايتين .متتا ليتين

لا يجوز أن يتولى رئيس أوكرانيا وظيفة تمثيلية أخرى, ولا أن يشغل أي منصب في ميئات الدولة أو في جمعيات لِلمِواطنين، وكذلك يحظر عليه القِيام بأي نشاط آخر بأجر أو الأعمال الحرة، أو أن يكون عضوا في هيئة إدارية أو مجلس إدارة . لمؤسسة تهدف إلى تحقيق الربح

تجرى الانتخابات العادية لرئيس أوكرانيا فيي يوم الأحد الأخير من شهر أذار/ مارس من السنة الخامسة من ولاية رئيس جمهورية أوكرانيا. في حالة انتهاء سلطة الرئيس قبل مدة ولايته لأي سبب تجرى الانتخا بات الرئاسية في غضون تسعين . يوما من تاريخ انتهاء سلطته

. يحدد القانون طريقة إجراء انتخاب رئيس أوكرانيا

ا لما دة 104

يتولى الرئيس المنتخب حديثا مهام منصبه في موعد لا يتجاوز ثلاثين يوما من الإعلان الرسمين لنتائج الانتخابات، وذلك من لحظة حلف اليمين فين لقاء .احتفالي في البرلمان

ي تولى رئيس المحكمة الدستورية في أوكرانيا إدارة فعاليات أداء اليمين.

يىؤدى رئيس أوكرانيا، اليمين الآتية

أقسم أنا (الاسم واللقب)، المنتخب بإرادة الشعب رئيسا لأوكرانيا لتولي هذا" المنصب الرفيع، أقسم على الولاء لأوكرانيا. وأقسم بكل التعهدات على حماية سيادة واستقلال أوكرانيا، وأن أعمل على ما فيه خير الوطن ورفاهية الشعب الأوكراني، وعلى حماية حقوق وحريات المواطنين، والالتزام بالدستور وقوانين أوكرانيا، وعلى ممارسة واجباتي لصالح جميع المواطنين، وعلى "تعزيز مكانة أوكرانيا، في العالم "تعزيز مكانة أوكرانيا في العالم "تعزيز مكانة أوكرانيا في العالم

فيى حال انتخاب رئيس جمهورية أوكرانيا, في انتخابات خاصة, يؤدي الرئيس اليمين الدستورية في غضون خمسة أيام بعد الإعلان الرسميي لنتائج الانتخابات.

حمانة رئيس الدولة •

ا لما دة 105

.يتمتع رئيس أوكرانيا بحق الحمانة خلال فترة ولايته

يمثل الأشخاص المذنبين بالإساءة إلى شرف وكرامة رئيس أوكرانيا إلى . المسؤولية على أساس القانون.

يتمتع لقب رئيس أوكرانيا بالحماية بموجب القانون ويتمتع به رئيس الجمهورية مدى الحياة, إلا إذا تمت إقالته من منصبه

سلطات رئيس الدولة •

ا لما دة 106

تشمل مهام رئيس أوكرانيا, ما يليي

- ضمان استقلال الدولة, والأمن القومي والخلافة القانونية للدولة : 1.
- مخاطبة المواطنين من خلال الرسائل, ويخاطب برلمان أوكرانيا عبر 2. رسائل سنوية وأخرى خاصة بشأن الوضع المحلبي والخارجيي لأوكرانيا؛
- تمثيل الدولة في العلاقات الدولية, ويدير النشاط السياسي الخارجي. 3. للدولة, ويجري المفاوضات يوقع المعامدات الدولية لأوكرانيا؛
- اعتماد قرارات الأعتراف بالدول الأجنبية ؛ .4
- تعيين وإقالة رؤساء البعثات الدبلوماسية لأوكرانيا إلى الدول.5 الأخرى والمنظمات الدولية ! يقبل أوراق الاعتماد وخطابات استدعاء الممثلين الدبلوماسيين للدول الأجنبية !
- الدعوة إلى استفتاء عام لتعديل الدستور وفقا للمادة 156 من هذا.6 الدستور والدعوة إلى إجراء استفتاء عام بناء على مبادرة شعبية؛
- 7. الدعوة لانتخابات خاصة لبرلمان لأوكرانيا وفق الشروط المنصوص عليها . ' فعي هذا الدستور؛
- إنهاء سلطة برلمان أوكرانيا وفقا للدستور ! .8
- بناء على اقتراح الائتلاف البرلماني الذي شكل على النحو المنصوص عليه .9 في المادة 83 من الدستور، تقديم طلب تعيين رئيس الوزراء إلى البرلمان في موعد لا يتجاوز خمسة عشر يوما من تاريخ تسلم هذا الاقتراح؛
- تقديم طلب تعيين وزير الدفاع و وزير الخارجية إلى البرلمان! .10
- تعيين المدعيى العام لأوكرانيا بموافقة برلمان أوكرانيا, وعزله من .11 منصبه ؛
- تعيين نصف أعضاء مجلس البنك الوطني لأوكر انيا ! .12
- تعيين نصف أعضاء المجلس الوطنين الأوكرانين للبث التلفزيونين. 13. والإذاعين؛

- الرقابة التشريعية على السلطة التنفيذية
- ممثل الدولة للشؤون الخارجية •
- القانون الدولين •
- التصديق على المعامدات
- المنظمات الدولية •
- الاستفتاءات •
- فض المجلس التشريعيي •
- اختيار رئيس الحكومة
- اختيار أعضاء مجلس الوزراء
- النائب العام •
- المصرف المركزي
- الإذاعة •
- المفوضية الإعلامية •
- التلفزة •

- تقديم طلب تعيين أو عزل رئيس جهاز الأمن إلى البرلمان ! .14
- تعليق أعمال مجلس وزراء أوكرانيا على أساس تنا قضها مع مذا الدستورية ويقوم بنفس الوقت بتقديم تلك الأعمال أمام المحكمة الدستورية لمراجعة دستوريتها ؛
- إلغاء قرارات مجلس وزراء جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيي : .16
- ه و القائد الأعلى للقوات المسلحة الأوكرانية؛ يعين ويقيل القيادة .17 العليا للقوات المسلحة وغيرها من التشكيلات العسكرية العاملة في مجالات الأمن القومي والدفاع عن الدولة؛ يقوم بإدارة مجالات الأمن .
- رئاسة مجلس الدفاع والأمن القومي لأوكر انيا ! .18
- ى عرض على برلمان أوكرانيا رغبته في إعلان حالة الحرب, ويعتمد القرار. 19. بشأن استخدام القوات المسلحة في حالة وقوع عدوان مسلح ضد أوكرانيا؛
- إصدار قرار (وفقا للقانون) لإعلان التعبئة العامة أو الجزئية, وإعلان .20 الأحكام العرفية في حالة وجود الأحكام العرفية في كامل أوكرانيا أو في بعض المناطق, في حالة وجود تهديد بالعدوان على استقلال دولة أوكرانيا؛
- إصدار قرار, في حال الضرورة, بإعلان حالة الطوارئ كامل أوكرانيا أو .21 في بعض المناطق. وأيضا في حال الضرورة, يعلن حالة الطوارئ البيئية في بعض المناطق مع ضرورة قيام برلمان أوكرانيا بالتأكيد على مذه القرارات لاحقا ؛
- تعيين ثلث أعضاء المحكمة الدستورية في أوكرانيا ! .22
- إنشاء المحاكم وفقا للإجراءات التي يحددما القانون ! . 23
- منح الرتب العسكرية العالية والدرجات الدبلوماسية وغيرها من. 44. الدرجات الخاصة
- م نح جوائز الدولة ؛ تحديد الامتيازات الرئاسية ومنحها .25
- اعتماد قرارات منح وإنهاء الجنسية الأوكرانية, وعلى منح حق اللجوء. 26. فعي أوكرانيا؛
- م نح العفو ؛ .27

المادة 107

- إنشاء ميئات فرعية واستشارية وغيرها من الخدمات اللازمة من أجل .28 ممارسة سلطاته وذلك في حدود المبالغ المنصوص عليها في الموازنة ؛
- التوقيع على القوانين التي يتبناها برلمان أوكرانيا !.29
- 30. الحق في الاعتراض على القوانين التي اعتمدها برلمان أوكرانيا (باستثناء التعديلات على الدستور), وإعادتها للمجلس لإعادة النظر فيها؛
- .م ما رسة أية صلاحيات أخرى يحددما الدستور

.لا يجوز للرئيس نقل سلطاته إلى أي أشخاص أو هيئات أخرى

- ي صدر رئيس جمهورية أوكرانيا المراسيم والتوجيهات الواجبة التنفيذ على أراضي أوكرانيا، وذلك على أساس وبهدف تطبيق الدستور والقوانين الأوكرانية
- قرارات رئيس جمهورية أوكرانيا, الصادرة فيى حدود السلطة على النحو المتوخى فيى الفقرات 5, 18, 21, و23 من مذه المادة, يشارك فيى توقيعها رئيس .وزراء أوكرانيا والوزير المسؤول عن القرار وتنفيذه
- مجلس الأمن القومين والدفاع في أوكرانيا مين الهيئة التنسيقية لرئيس الجمهورية في قضايا الأمن القومين والدفاع.

- مراجعة السلطة الفدرالية للتشريعات دون الوطنية
- تعيين القائد العام للقوات المسلحة •
- اختيار القيادات الميدانية
- الهيئات الاستشارية لرئيس الدولة •
- سلطة إعلان/ الموافقة على الحرب
- أحكام الطواري •
- أحكام الطواري •
- إقالة المحكمة الدستورية
- اختيار قضاة المحكمة الدستورية •
- شروط الحق فع الجنسية عند الولادة •
- شروط سحب الجنسية
- حماية الأشخاص غلابيال المخلسين
- الهيئات الاستشارية لرئيس الدولة
- الموافقة على التشريعات العامة
- سلطة رئيس الدولة في إمدار المراسيم
- أحكام الطواري •
- الهيئات الاستشارية لرئيس الدولة •

ي تولى مجلس الأمن القومين والدفاع الأوكرانين التنسيق والتحكم فين نشاط ميئات. السلطة التنفيذية فين مجال الأمن القومين والدفاع

. رئيس أوكرانيا مو رئيس مجلس الأمن القومي والدفاع في أوكرانيا

ي تولَّى رئيس الجمهورية تشكيل أعضاء مجلس الأَمن القوميي والدفاع فيي .أوكرانيا

ي عتبر رئيس الوزراء، ووزير الدفاع، ورئيس دائرة الأمن، ووزير الداخلية ووزير الخارجية، بحكم مناصبهم، أعضاء مجلس الأمن القومي والدفاع في أوكرانيا

ي جوز لرئيس برلمان أوكرانيا المشاركة فيي اجتماعات مجلس الأمن القومي والدفاع.

سلطة رئيس الدولة في إصدار المراسيم

تدخل القرارات الصادرة عن مجلس الأمن القومي والدفاع في أوكرانيا حيز .

. يحدد القانون صلاحيات ومهام مجلس الأمن الوطني والدفاع في أوكرانيا

ا لما دة 108

يمارس رئيس أوكرانيا صلاحياته حتى تولي المنصب من قبل الرئيس المنتخب حديثا لأوكرانيا

: تنتهي صلاحيات رئيس الجمهورية قبل انتهاء ولايته في الحالات التالية

- الاستقالة ؛ .1
- عدم القدرة على ممارسة سلطاته لأسباب صحية ! 2.
- العزل من الوظيفة بواسطة إجراءات الإقالة ! . 3
- .ا لو فا ة .4

المادة 109

تدخل استقالة رئيس أوكرانيا حيز التنفيذ من لحظة إعلانه لها شخصيا في بيان استقالة في جلسة برلمان أوكرانيا.

ملاحيات المحكمة العليا

إقالة رئيس الدولة •

ا لما دة 110

تحدد عدم قدرة رئيس أوكرانيا على ممارسة سلطاته لأسباب صحية في جلسة لبرلمان أوكرانيا, ويتم اتخاذ القرار بأغلبية أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني على أساس عريضة من المحكمة العليا في أوكرانيا ردا على أعلى الطلب المقدم من برلمان أوكرانيا, وبناء على رأي طبي

ملاحيات المحكمة العليا • إقالة رئيس الدولة •

المادة 111

وتبدأ مسألة عزل الرئيس من منصبه من خلال إجراءات العزل عن طريق غالبية التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني

يتم النظر في النتائج والاقتراحات التي تتوصل إليها مفوضية التحقيق . المؤقتة في جلسة لبرلمان أوكرانيا

يتبنى برلمان أوكرانيا، بأغلبية ما لا يقل عن ثلثي أعضاء التكوين . الدستوري للبرلمان الأوكراني، قرارا بتوجيه اتهام لرئيس الجمهورية.

ي تم تبني قرار عزل الرئيس من منصبه عبر إجراء الإقالة بموافقة ما لا يقل عن ثلاثة أرباع التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني، بعد إعادة النظر في القضية من قبل المحكمة الدستورية وإعلان رأيها بشأن دستورية التحقيق وقضية الإقالة، وتلقي رأي المحكمة العليا في أوكرانيا بما يفيد أن الأفعال التي اتهم رئيس جمهورية بارتكابها تحتوي على عناصر خيانة الدولة أو حريمة أخرى

استبدال رئيس الدولة •

المادة 112

في حالة انتهاء سلطة رئيس الجمهورية قبل انتهاء مدة ولايته وفقا للمواد 100 و100 و111 من مذا الدستور, يتولى رئيس البرلمان تنفيذ واجبات رئيس الجمهورية خلال الفترة التي تشهد إجراء الانتخابات, وتولى الرئيس الجديد لأوكرانيا ولا يجوز لرئيس الوزراء خلال قيامه بواجبات رئيس الجمهورية أن يمارس الصلاحيات المنصوص عليها بموجب الفقرات الفرعية 2, 6, الجمهورية أن يمارس الصلاحيات المنصوص عليها بموجب الفقرات الفرعية 2, 6, انيا

الفصل السادس. مجلس الوزراء ؛ غيره من مؤسسات السلطة التنفيذية

مجلس الوزراء / الوزراء

ا لما دة 113

.مجلس وزراء أوكرانيا مو أعلى ميئة في ميئات السلطة التنفيذية

الرقابة التشريعية على السلطة التنفيذية •

مجلس الوزراء مسؤول أمام رئيس الجمهورية وبرلمان أوكرانيا, ومو خاضع للرقابة ومساءلة برلمان أوكرانيا وفق الحدود المنصوص عليها في الدستور

يسترشد مجلس الوزراء في نشاطه بالدستور والقوانين الأوكرانية وقرارات .رئيس الجمهورية وقرارات البرلمان بموجب الدستور والقوانين

ا لما دة 114

نا ئب رئيس السلطة التنفيذية

اسم/ميكُلية السلطة التنفيذية •

اختيار رئيس الحكومة •

اختيار رئيس الحكومة •

اختيار أعضاء مجلس الوزراء •

سلطات رئيس الحكومة

يتألف مجلس الوزراء من رئيس الوزراء، والنائب الأول لرئيس مجلس الوزراء، ونواب لرئيس مجلس الوزراء، والوزراء

.يتم تعيين رئيس الوزراء من قبل البرلمان بناء على اقتراح رئيس أوكرانيا

يقدم اسم المرشح لمنصب رئيس الوزراء إلى البرلمان من قبل رئيس أوكرانيا بناء على اقتراح الائتلاف البرلماني الذي تم تشكيله بموجب المادة 83 أو بناء على اقتراح الفصيل البرلماني الذي يملك أعضائه غالبية مقاعد التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني

يتم تعيين وزير الدفاع ووزير الخارجية من قبل البرلمان بناء على طلب رئيس أوكرانيا؛ يتم تعيين الوزراء الآخرين من قبل البرلمان بناء على طلب رئيس. الوزراء

یتولی رئیس الوزراء إدارة أعمال مجلس الوزراء، ویوجهه لتنفیذ برنامج نشاط مجلس الوزراء الذی اعتمده برلمان أوكرانیا

المادة 115

. يقدم مجلس وزراء أوكرانيا استقالته إلى رئيس الجمهورية المنتخب حديثا

يحق لرئيس الوزراء، والأعضاء الآخرين في مجلس الوزراء تقديم استقالتهم إلى البرلمان.

إقالة رئيس الحكومة •

استبدال رئيس الحكومة • إقالة مجلس الوزراء • يترتب على استقالة رئيس الوزراء، أو على اعتماد قرار بحجب الثقة عن مجلس الوزراء من قبل البرلمان، استقالة الحكومة بأكملها. في تلك الحالات يشكل . البرلمان مجلس وزراء جديد بموجب أحكام الدستور

ي ستمر مجلس الوزراء، الذي قدم استقالته إلى البرلمان الجديد أو الذي قبلت استقالته من قبل البرلمان، في ممارسة حتى يتم تشكيل مجلس جديد . للوزراء ويبدأ عمله

ملاحيات مجلس الوزراء

الإشارة إلى العلوم •

الإشارة إلى العلوم •

تشريعات الموازنة •

حماية البيئة •

ا لما دة 116

: يتولى مجلس وزراء أوكرانيا المهام التالية

- ضمان سيادة الدولة والاستقلال الاقتصادي لأوكرانيا, وتنفيذ السياسة .1 الداخلية والخارجية للدولة, وتطبيق الدستور والقوانين الأوكرانية وقرارات رئيس الجمهورية ؛
- اتخاذ التدابير اللازمة لضمان حقوق وحريات الإنسان والمواطنين ! .2
- ضمان تطبيق السياسة المالية والاستثمارية والضريبية والتسعيرية, .3 والسياسة العامة في مجالات العمل والتوظيف, والضمان الاجتماعي والتعليم والعلوم والثقافة, وحماية البيئة والسلامة البيئية والسلامة البيئية؛
- توضيح وتنفيذ البرامج الوطنية للتنمية الاقتصادية والعلمية. وولية والتقنية والاجتماعية والثقافية ؛
- ضمان ظروف متساوية لتنمية جميع أشكال الملكية, تنظيم إدارة .5 ممتلكات الدولة وفقا للقانون؛
- توضيح مشروع قانون الموازنة العامة للدولة, والعمل على تنفيذ .6 الموازنة العامة للدولة التي وافق عليها برلمان أوكرانيا, ويقدم تقرير عن تنفيذها إلى برلمان أوكرانيا؛
- اتخاذ التدابير اللازمة لتأمين القدرات الدفاعية والأمن القوميى.7 لأوكرانيا, والنظام العام ومكافحة الجريمة؛
- 8. تنظيم وضمان تنفيذ النشاط الاقتصادي الأجنبي في أوكرانيا , وكذلك عمل النشاط الاقتصادي الأجنبي في أوكرانيا الجمارك؛
- و تنسيق عمل الوزارات والهيئات الأخرى التابعة للسلطة. الأخرى التابعة للسلطة . التنفيذية ؛
- إنشاء وإعادة تنظيم وتصفية الوزارات والهيئات المركزية الأخرى. 1-9. للسلطة التنفيذية بموجب القانون, وذلك فيي إطار الأموال المخصصة فيي الموازنة العامة للدولة لهذه الهيئات.
- تعيين وعزل, بناء على طلب رئيس الوزراء, كبار مسؤولي الهيئات.9-2 المركزية للسلطة التنفيذية من غير أعضاء مجلس الوزراء؛
- . القيام بأي وظائف أخرى يحددها الدستور والقوانين الأوكرانية .10

ا لما دة 117

. يصدر مجلس الوزراء، في حدود اختصاصه، قرارات وأوامر واجبة التنفيذ

. يقوم رئيس الوزراء بتوقيع قرارات المجلس

يتم تسجيل الإجراءات المعيارية القانونية لمجلس الوزراء، والوزارات والهيئات المركزية الأخرى للسلطة التنفيذية، من خلال إجراءات يحددما .القانون

حكومات الوحدات التابعة •

ا لما دة 118

تتم ممارسة السلطة التنفيذية في الأقاليم والمقاطعات، وفي مدن كييف. ووسيفاستوبول من قبل إدارات الدولة المحلية

يتم تحديد جوانب معينة من ممارسة السلطة التنفيذية فيي مدن كييف .

ي تم تشكيل إدارات الدولة المحلية بواسطة رؤساء الإدارات الحكومية .

ي تم تعيين وإقالة رؤساء الإدارات الحكومية المحلية من قبل رئيس جمهورية . أوكرانيا بناء على عرض من مجلس الوزراء

رؤساء الإدارات الحكومية المحلية مسؤولون أمام رئيس الجمهورية، وأمام مجلس وزراء أوكرانيا، كما يخضعون لمسائلة ورقابة أجهزة السلطة .التنفيذية الأعلى مستوى

تخضع إدارات الدولة المحلية لمسائلة ورقابة المجالس المحلية فيي جزء السلطة المخولة لهم من قبل مجالس الأقاليم والمقاطعات

تخضع إدارات الدولة المحلية لمسائلة ورقابة الهيئات التابعة للسلطة .

أولوية التشريع الوطنين مقابل دون الوطنين

ي حق لرئيس الجمهورية أو رئيس الجهاز الإداري للإقليم المحلي إلغاء القرارات الصادرة عن رؤساء الإدارات الحكومية المحلية التي تتعارض مع الدستور والقوانين أو غيرما من التشريعات في أوكرانيا، وفقا للقانون.

ي جوز لمجلس الإقليم أو المنطقة التعبير عن عدم الثقة فيي رئيس الجهاز الإداري المحليي المعنيي، وعليه يقوم رئيس الجمهورية بإصدار قرار ويوفر الرد بالأدلة.

إذا تبنى ثلثا النواب الأعضاء في مجلس أحد الأقاليم أو المقاطعات قرارا بعدم الثقة في رئيس الإقليم أو المقاطعة الإداري المحلي، يجب على رئيس الجمهورية أن يتبنى قرارا بإقالة رئيس الجهاز الإداري المحلي

حكومات الوحدات التابعة •

الحق فين الثقافة

حماية البيئة •

ا لما دة 119

:تتولى الإدارات الحكومية المحلية, كل منها في حدودما, ضمان ما يلي

- تنفيذ الدستور والقوانين الأوكرانية, وقرارات رئيس الجمهورية. 1. وقرارات مجلس الوزراء وغيره من ميئات السلطة التنفيذية:
- الشرعية والنظام القانوني, واحترام القوانين والحريات.2 للمواطنين؛
- تنفيذ برامج وطنية وإقليمية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية, وبرامج للتنمية والثقافية, وبرامج للتنمية البيئة, وأيضا تنفيذ برامج للتنمية الوطنية والثقافية للشعوب الأصلية والأقليات القومية في أماكن
- إعداد وتنفيذ الميزانيات المحلية للأقاليم والمقاطعات! . 4
- تقديم تقرير عن تنفيذ الميزانيات والبرامج ذات الصلة : 5.
- التفاعل مع ميئات الحكم الذاتي المحلي؛ 6.
- 7. الاضطلاع بالصلاحيات الأخرى المخولة لها من قبل الدولة والمفوضة لها من .
 قبل المجالس المعنية

ا لما دة 120

الإشارة إلى العلوم •

لا يجوز لأعضاء مجلس الوزراء ورؤساء الهيئات المركزية والمحلية للسلطة التنفيذية، الحق في الجمع بين وظائفهم الرسمية وأي أعمال أخرى، ما عدا التدريس والنشاط الإبداعي والتعليمي خارج ساعات العمل، كما يحظر عليهم عضوية أي ميئة إدارية أو مجلس أدارة أي من المؤسسات الهادفة للربح

يتم تحديد الإجراءات المنظمة والسلطة ولائحة عمل مجلس الوزراء، وغيره من الهيئات المركزية والمحلية للسلطة التنفيذية، بموجب الدستور والقوانين . الأوكرانية

الفصل السابع. النيابة العامة

النائب العام •

ا لما دة 121

تتكون ميئة الادعاء في أوكرانيا من نظام موحد يعهد إليه بما يلي

- الأدعاء في المحكمة نيابة عن الدولة ! .1
- تمثيل مصالح المواطن أو الدولة في المحكمة في الحالات التي يحددها .2 القانون؛
- الإشراف على الامتثال للقوانين من قبل الهيئات التي تتولى أنشطة . البحث والتحري والتحقيق قبل المحاكمة ؛

النائب العام •

ا لما دة 122

ويرأس هيئة الأدعاء / المدعي العام لأوكرانيا / الذي يعين في منصبه أو يقال منه من قبل رئيس أوكرانيا بموافقة برلمان أوكرانيا. كما يجوز للبرلمان التعبير عن عدم الثقة في المدعي العام / وهو ما يترتب عليه تقديم المدعي التعبير عن عدم الثقة في المدعي العام / وهو ما يترتب عليه تقديم المدعي التعبير عن عدم الثقة في المدعي العام / وهو ما يترتب عليه تقديم المدعي العام لأستقالته .

.مدة ولاية النائب العام فيي أوكرانيا ميي خمس سنوات

النائب العام •

ا لما دة 123

يتم تحديد تنظيم وإجراءات عمل الهيئات التابعة للمدعيى العام فيئ أوكرانيا.

الفصل الثامن. العدالة

ا لما دة 124

تدار العملية العدلية في أوكرانيا على وجه الحصر بواسطة المحاكم، لا يجوز تفويض وظائف من قبل غيرما من تفويض وظائف من قبل غيرما من . الهيئات أو المسؤولين

. اختصاص المحاكم يمتد ليشمل جميع الغلاقات القانونية التي تنشأ في الدولة

- يتم تنفيذ الإجراءات القضائية بواسطة المحكمة الدستورية والمحاكم ذات الاختصاص العام
- .يشارك الشعب في إقامة العدل بشكل مباشر عن طريق مستشاري الشعب والمحلفين
- يتم اعتماد القرارات القضائية التين تصدرها المحاكم باسم أوكرانيا، وهين . قرارات واجبة التنفيذ فين جميع أنحاء أراضي أوكرانيا .

ميكلية المحاكم •

تأسيس المحكمة الدستورية •

المحاكمة عن طريق المحلفين

2022, 18:13 تر إنشاء ملف PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تر إنشاء ملف

ا لما دة 125

في أوكرانيا, يتكون نظام المحاكم ذات الاختصاص العام وفقا لمبدأ الإقليمية .

المحكمة العليا فع أوكرانيا هي أعلى هيئة قضائية فعي نظام المحاكم ذات المحكمة العلم.

المحاكم العليا المختصة معي الهيئات القضائية العليا بالنسبة للمحاكم المتخصصة.

.م حاكم الاستئناف والمحاكم المحلية تعمل وفقا للقانون

.ل ا يجوز إنشاء محاكم استثنائية أو محاكم خاصة

ا لما دة 126

استقلال القضاء

. يضمن الدستور والقوانين الأوكرانية حماية استقلال وحمانة القضاة

. يحظر التأثير على القضاة بأي شكل من الأشكال

لا يجوز احتجاز أو اعتقال القاضي دون الحصول على موافقة من برلمان . أوكرانيا, حتى صدور حكم بالإدانة من قبل محكمة

يخدم القضاة في مناصبهم بشكل دائم، ما عدا قضاة المحكمة الدستورية في . أوكرانيا، والقضاة المعينين في منصب القاضي لأول مرة

إقالة قضاة المحكمة العليا والمحاكم •

إقالة المحكمة الدستورية •

سن التقاعد الإلزامي للقضاة •

:يتم عزل القاضي من منصبه من قبل الهيئة التي انتخبته أو عينته في حالة

- انقضاء المدة التين تم انتخابه أو تغيينه ليخدم خلالها ي.1
- بلوغ القاضي سن الخامسة والستين ! .2
- عدم القدرة على ممارسة سلطته لأسباب صحية ! 3.
- انتهاك القاضي لمتطلبات أمليته للممارسة المهنة ! .4
- حنث القاضي باليمين ؛ .5
- صدور قرار بالإدانة ضده ودخوله حيز النفاذ! 6.
- **7.** ؛ جنسیته ؛ **7.**
- إعلان أنه في عداد المفقودين, أو اعتباره ميتا ! .8
- . تقديم القاضي نفسه طلبا للاستقالة أو الخروج الطوعي من الخدمة . 9

.تنتهي سلطة القاضي في حال وفاته

. تضمن الدولة الأمن الشخصيي للقضاة وأسرهم

ا لما دة 127

المحاكمة عن طريق المحلفين

تدار العملية القضائية بواسطة قضاة محترفين، وفي الحالات التي يحددما القانون بواسطة مستشاري الشعب والمحلفين

اختيار قفاة المحاكم العادية
 شروط الأهلية لقفاة المحكمة العليا

الحد الأدنِي لسن قضاة المحاكم العادية 🎐

شروط الأملية لقضاة المحاكم العادية •

اختيار قفاة المحكمة العليا

يجوز لمفوضية تأميل القضاة ترشيح أي مواطن أوكراني لا يقل عمره عن خمسة وعشرين عاما حاصل على مؤمل عالي في القانون، ولديه خبرة في العمل في مجال القانون لمدة لا تقل عن ثلاث سنوات، ويقيم في أوكرانيا لمدة لا تقل عن عشر سنوات، ويتكلم اللغة الرسمية للبلاد، إلى منصب قاض

constituteproject.org PDF: 27 Apr 2022, 18:13 ت انشاء ملف

> ي جوز للأشخاص الحاصلين على التدريب المهنيي فيي القضايا التبي تدخل فيي اختصاص المحاكم المتخصصة أن يتم تعيينهم قضاة فيي مذه المحاكم. يعمل مؤلاء . القضاة على إقامة العدل فقط كأعضاء في مجموعة من القضاة

> ي حدد القانون المؤملات الإضافية لفئات معينة من القضاة من حيث العمر والخبرة ومستوى المهنية.

. يحدد القانون إجراء اتحماية المصالح المهنية للقضاة

اختيار قفاة المحكمة العليا

- اختيار قضاة المحاكم العادية مدة ولاية المحاكم العادية •
- مدة ولاية المحكمة العليا •

المادة 128

يتم أول تعيين للقاضي في منصبه لمدة خمس سنوات بواسطة رئيس الجمهورية. ويتم انتخاب جميع القضاة الآخرين، باستثناء قضاة المحكمة الدستورية، من .قبل برلمان أوكرانيا بشكل دائم بموجب إجراءات يحددها القانون

يتم انتخاب وعزل رئيس المحكمة العليا في أوكرانيا عن طريق الأقتراع السري اتالة تفاة المحكمة العليا والمحاكم • .من قبل الجمعية العامة للمحكمة العليا، من خلال إجراءات يحددها القانون

ا لما دة 129

استقلال القضاء

المحاكمة عن طريق المحلفين

الحق فين محاكمة عادلة

الحق فيي محاكمة علنية

حق الطعن فين القرارات القضائية •

. في عملهم لتحقيق العدالة ، القضاة مستقلون ولا يخضعون إلا للقانون

وتجرى الإجراءات القضائية إما بواسطة قاض واحدر أو لجنة من القضاة / أو من .قبل محكمة تضم محلفين

: المبادئ الرئيسية للإجراء ات القضائية مين

- الشرعية ؛ .1
- المساواة أمام القانون والمحكمة لجميع المشاركين في المحاكمة ؛ .2
- التأكد من ثبوت الذنب؛ .3
- إجراء التخاصم وحرية الطرفين في تقديم أدلة إلى المحكمة لإثبات.4 مصداقية من الأدلة المعروضة على المحكمة!
- تنوب النيابة العامة عن الدولة أمام المحاكم ؛ .5
- ضمان حق المتهم في الدفاع ؛ .6
- علنية المحاكمة وتسجيلها بشكل كامل بالوسائل التقنية : 7.
- ضمان حق الاستئناف والنقض على أحكام المحاكم, إلا فيي الحالات التي.8 يحددها القانون؛
- الطابع الإلزامين لقرارات المحاكم .9

قد يحدد القانون أيضا مبادئ أخرى للإجراءات القضائية في المحاكم ذات . الأختصاص القضائيي المحدد

تترتب المسؤولية القانونية على الأشخاص المذنبين بازدراء المحكمة أو .بإظهار عدم الأحترام تجاه القاضي

ا لما دة 130

تضمن الدولة التمويل والظروف الملائمة لتشغيل المحاكم ونشاط القضاة. ويتم تخصيص النفقات للحفاظ على المحاكم بشكل مستقل في الموازنة العامة .للدولة

تتولى ميئة الإدارة الذاتية للقضاة العمل على حل قضايا الشؤون الداخلية . للمحاكر

تأسيس المجلس القضائيي

ا لما دة 131

ي تولى المجلس الأعلى للقضاء الاختصاصات التالية

- تقديم طلبات تعيين القضاة إلى مناصبهم وعزلهم من مناصبهم ي. 1.
- اتخاذ قرارات في ما يتعلق بانتهاك القضاة ووكلاء النيابة لشروط .2 الألتحاق بالعمل ؛
- اتخاذ إجراءات تأديبية تجاه قفاة المحكمة العليا, وقفاة المحاكم .8 العليا المتخصصة, والنظر في الشكاوي المتعلقة بقرارات اتخاذ إجراءات تأديبية بحق قفاة محاكم الاستئناف والمحاكم المحلية, وكذلك وكلاء النيابة

ي تألف المجلس الأعلى للقضاء من عشرين عضوا. يقوم كل من برلمان أوكرانيا, ومؤتمر ورئيس الجمهورية, ومؤتمر القضاة, ومؤتمر المحامين الأوكراني, ومؤتمر ممثلين مؤسسات العلمية, بتعيين ثلاثة من أعضاء المجلس الأعلى للقضاء. في حين يقوم مؤتمر عموم العاملين في هيئة . الأدعاء - بتعيين اثنين من أعضاء المجلس الأعلى للقضاء

ي عتبر رئيس المحكمة العليا, ووزير العدل, والمدعي العام بحكم مناصبهم . أعضاء في مجلس الأعلى للقضاء

الفصل التاسع. الهيكل الإقليمي لأوكرانيا

المادة 132

يقوم الهيكل الإقليمين لأوكرانيا على مبادئ الوحدة وعدم القابلية لتجزئة أراضي الدولة, والجمع بين المركزية واللامركزية في ممارسة سلطة الدولة, والتنمية الاجتماعية والاقتصادية المتوازنة للأقاليم التي تأخذ في الاعتبار الخمائص التاريخية والاقتصادية والبيئية والجغرافية والسكانية للاعتبار الخمائص التاريخية والأقاليم وكذلك التقاليد العرقية والثقافية

ا لما دة 133

يشمل الهيكل الإداري والإقليمي لأوكرانيا: جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي، الأقاليم والمقاطعات والمدن والأحياء، والتجمعات السكنية والقرى

تتكون أوكرانيا من جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي، إقليم فينيتسا، إقليم فولين، إقليم زيتومير، إقليم ويتومير، إقليم زيتومير، إقليم زكارابيتا، إقليم زابوريزميا، إقليم ايفانو فرانكيفسك، إقليم كييف، إقليم كيروفومراد، وإقليم لونشاك، إقليم سومي، إقليم ميكولايف، إقليم أوديسا، إقليم بولتافا، إقليم ريفني، إقليم سومي، إقليم تيرنوبل، إقليم خاركيف، إقليم تيرنوبل، إقليم خاركيف، إقليم تيرناسي، إقليم تشيركاسي، إقليم وميناتي كييف، وسيفاستوبول.

.لمدينتيي كييف وسيفاستوبول وضعا خاصا يتم تحديده بموجب قوانين أوكرانيا

الفصل العاشر. جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي

ا لما دة 134

جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي مي جزء لا يتجزأ من أوكرانيا, ويحدد دستور أوكرانيا القضايا المتعلقة باختصاصها وسلطاتها.

حكومات الوحدات التابعة •

ا لما دة 135

مراجعة السلطة الفدرالية للتشريعات دون • الوطنية أولوية التشريع الوطني مقابل دون الوطني •

لا يجوز أن تتعارض القوانين الصادرة عن برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي الذاتي والقرارات الصادرة عن مجلس وزراء جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي مع الدستور الأوكراني وقوانين أوكرانيا، ويتم اعتمادها وفقا لدستور . وقوانين وأوكرانيا، ووفق قرارات رئيس أوكرانيا ومجلس وزراء أوكرانيا

حكومات الوحدات التابعة •

ا لما دة 136

برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي، وذلك في حدود سلطاته، مو المؤسسة التمثيلية لجمهورية القرم ذات الحكم الذاتي. ينتخب أعضائه بالاقتراع العام و المتساوي والمباشر والسري، مدة ولاية برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي وأعضائه المنتخبين دوريا خمس سنوات. يترتب على انتهاء سلطة برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي انتهاء سلطة أعضائه

تعقد انتخابات برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي التالي في آخريوم أحد من شهر تشرين الأول/أكتوبر من السنة الخامسة لولاية برلمان جمهورية . القرم ذات الحكم الذاتي. تعقد الانتخابات بشكل دوري

مجلس وزراء جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيى مو حكومة جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيى. ويتم تعيين وعزل رئيس مجلس وزراء جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيى بموافقة رئيس الذاتيى من قبل برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيى بموافقة رئيس محمهورية أوكرانيا

يحدد دستور وقوانين أوكرانيا سلطات وإجراءات تشكيل وعمل برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي ومجلس وزراء جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي، من خلال دستور أوكرانيا والقانون الأوكراني، إلى جانب الأُفعال القانونية المعيارية لبرلمان جمهورية القرم في القضايا الخاضعة لاختصاصه

ميكلية المحاكم

يتم تحقيق العدالة فين جمهورية القرم ذات الحكم الذاتين من خلال النظام . الموحد للمحاكم فين أوكرانيا.

مراجعة السلطة الفدرالية للتشريعات دون

ا لما دة 137

تتولى جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي الأختصاص القانوني في القضايا:

- الزراعة والغابات! .1
- استصلاح الأراضي والتعدين ! .2
- الأشغال العامة , والحرف والمهن , والأعمال الخيرية ! .3
- بناء المدن وإدارة الإسكان ي. 4.
- والسياحة, وقطاع الفنادق والمعارض؛ 5.
- المتاحف والمكتبات والمسارح والمؤسسات الثقافية الأخرى والمحميات.6 المتاحف والثقافية:
- وسائل النقل العام والطرق وإمدادات المياه : 7.
- الصيد البري وصيد الأسماك!.8
- الصحة وخدمات المستشفيات.9

يحق لرئيس جمهورية أوكرانيا أن يوقف القوانين الصادرة عن برلمان جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي في حالة تعارضها مع دستور أوكرانيا وقوانين

أوكرانيا, مع إحمالتها للمحكمة الدستورية فين أوكرانيا للبحث فيما يتعلق دستوريتها.

حكومات الوحدات التابعة •

حماية البيئة •

الحق فين الثقافة •

ا لما دة 138

تختص جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيي بما يليي

- الدعوة للانتخابات النيابية لانتخاب أعضاء برلمان جمهورية القرم .1 ذات الحكم الذاتي, الموافقة على تشكيل المفوضية الانتخابية لجمهورية القرم ذات الحكم الذاتي؛
- تنظيم وإجراء الاستفتاءات المحلية ! .2
- إدارة ممتلكات جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيي؛ 3.
- وضع واعتماد وتنفيذ ميزانية جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي على .4 أساس الضريبة الموحدة والسياسة الموازنية في أوكرانيا؛
- وضع واعتماد وتنفيذ برامج جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي لتحقيق .5 التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية, والاستخدام الرشيد للطبيعة, وحماية البيئة وفقا للبرامج الوطنية؛
- الاعتراف بمركز المحليات كمنتجعات, وإنشاء مناطق للحماية الصحية . والمنتجعات؛
- 7. المشاركة فيى ضمان حقوق وحريات المواطنين, والوئام الوطني, وتعزيز .7 حماية النظام القانونيي والأمن العام؛
- فمان استخدام وتطوير لغة الدولة واللغات والثقافات الوطنية في .8 جمهورية القرم ذات الحكم الذاتين، وحماية واستخدام الآثار التاريخية ؛
- المشاركة فيي وضع وتنفيذ برامج الدولة لعودة السكان الذين تم. ترحيلهم؛

يجوز تفويض صلاحيات أخرى إلى جمهورية القرم ذات الحكم الذاتيي بموجب. . قوانين أوكرانيا

ا لما دة 139

المكتب التمثيلي لرئيس جمهورية أوكرانيا، الذي يتم تحديد مركزه بموجب . القانون الأوكراني، يتمتع بصلاحياته في جمهورية القرم ذات الحكم الذاتي

الفصل الحادي عشر. الحكم الذاتي المحلي

- حكومات الوحدات التابعة •
- حكومات البلديات

ا لما دة 140

الحكم الذاتي المحلي موحق للمجتمع الإقليمي حيث منحق سكان قرية أورابطة طوعية لسكان مجموعة من القرى, وسكان التجمعات السكنية, والمدن أن يقوموا بحل القضايا ذات الطابع المحلي بشكل مستقل من في حدود الدستور .

ويتم تحديد جوانب معينة من ممارسة الحكم الذاتي المحلبي في مدينتي كييف . وسيفاستوبول بموجب قوانين خاصة في أوكرانيا

يمارس المجتمع الإقليم الحكم الذاتي المحلي من بموجب إجراءات يحددها القانون، سواء بصورة مباشرة أو من خلال هيئات الحكم الذاتي المحلي: مجلس .القرية، أو مجالس التجمعات السكنية، مجالس المدن، وهيئاتها التنفيذية

مجالس المقاطعة والإقليم هي هيئات الحكم الذاتي المحلي والتي تمثل . المصالح المشتركة للمجتمعات الإقليمية للتجمعات السكنية والقري والمدن

.مسألة تنظيم إدارة أحياء المدن تقع في نطاق اختصاص المجالس البلدية

ي جوز لمجالس القرى والمدن والتجمعات السكنية السماح, بناء على مبادرة من السكان, بإنشاء المنازل, والشوارع, والبنايات وغيرها من الهيئات الشعبية للتنظيم الذاتي, وتخصيص جزء من الموارد المالية الخاصة لها, والشعبية للتنظيم الذاتي.

- حكومات الوحدات التابعة •
- حكومات البلديات

ا لما دة 141

تتألف مجالس القرى, والمدن والتجمعات السكنية من نواب ينتخبون لمدة خمس سنوات من قبل السكان على أساس الاقتراع العام والمتساوي والمباشر والسري. مدة ولاية مجالس القرى, والمدن والتجمعات السكنية والنواب المنتخبون دوريا خمس سنوات. انتهاء سلطة المجلس يترتب عليها انتهاء سلطة أعضاء

تقوم المجتمعات الإقليمية بانتخاب رؤساء القرى والمدن والتجمعات الإقليمية لمدة أربع سنوات على أساس الاقتراع السري العام المتساوي والمباشر، يتولى مؤلاء الرؤساء قيادة الأجهزة التنفيذية للمجالس . المحلية، ورئاسة اجتماعاتها. مدة ولايتهم خمس سنوات وينتخبون دوريا

يحدد القانون مراكز رؤساء ونواب والهيئات التنفيذية للمجالس المحلية . وسلطاتهم، وإجراءات إعادة تنظيمه، وإنشاء وإلغاء هذه الهيئات

يتم انتخاب رئيس مجلس المقاطعة ورئيس مجلس الإقليم من قبل أعضاء المجلس . المعني، وهو يتولى قيادة الموظفين التنفيذيين في المجلس

حكومات البلديات حكومات الوحدات التابعة

ا لما دة 142

الأسس المادية والمالية للحكم الذاتي المحلي تشمل الممتلكات المنقولة وغير المنقولة، وإيرادات الميزانيات المحلية والصناديق الأخرى، والأرض والموارد الطبيعية التي تملكها المجتمعات الإقليمية للقرى والتجمعات السكنية والمدن، وأحياء المدن، وكذلك الممتلكات المشتركة التي تدار من .قبل مجالس المقاطعات والأقاليم

بناء على الاتفاق, يجوز ضم المجتمعات الإقليمية للتجمعات السكنية والقرى والمدن ممتلكاتها, وكذلك أموال ميزانياتها, لتنفيذ مشاريع مشتركة أولتقديم تمويل مشترك للمؤسسات والمنظمات والشركات المحلية, وإنشاء لتقديم تمويل مشترك للمؤسسات.

تشار \triangle الدولة في تشكيل عائدات ميزانية مؤسسات الحكم الذاتي المحلي، كما تقدم الدعم المالي لمؤسسات الحكم الذاتي المحلي، تقوم الدولة بالتعويض عن نفقات ميئات الحكم الذاتي المحلي، المترتبة على قرارات أي من ميئات .

ا لما دة 143

حكومات البلديات

تتولى المجتمعات الإقليمية للتجمعات السكنية, والقرى والمدن, مباشرة أو من خلال ميئات الحكم الذاتي المحلي التي أنشأتها, بإدارة الممتلكات المجتمعية, والموافقة على برامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ومراقبة تنفيذها؛ الموافقة على موازنات الوحدات الإدارية المحلية المعنية ومراقبة تنفيذها؛ فرض الضرائب والرسوم المحلية وفقا للقانون؛ تتولى هذه الهيئات ضمان إجراء الاستفتاءات المحلية, وتنفيذ نتائجها, وإنشاء وإعادة تنظيم وإلغاء المؤسسات والمنظمات المجتمعية, وأيضا ممارسة الرقابة على أنشطتها؛ إلى جانب حل القضايا الأخرى ذات وأيضا ممارسة وذك وفق القانون

حكومات الوحدات التابعة •

تتولى مجالس الأقاليم والمقاطعات إقرار برامج التنمية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية للأقاليم والمقاطعات المعنية, ومراقبة تنفيذما والموافقة على ميزانيات الأقاليم والمقاطعات التي يتم تمويلها من الموازنة العامة للدولة لتوزيعها على النحو المناسب بين المجتمعات الإقليمية أو لتنفيذ مشاريع مشتركة, وكذلك من الأموال المسحوبة من الميزانيات المحلية لتحقيق برامج مشتركة الاجتماعية والاقتصادية والثقافية, ومراقبة تنفيذها والى جانب حل القضايا الأخرى الداخلة في مجال والثقافية ودلك وفق القانون .

حكومات البلديات
 حكومات الوحدات التابعة

قد يتم تعيين بعض صلاحيات السلطة التنفيذية إلى ميئات الحكم الذاتي المحليي، بموجب القانون. تتولى الدولة تمويل ممارسة هذه الصلاحيات من الموازنة العامة للدولة في أوكرانيا بشكل كامل، أو من خلال تخصيص بعض عوائد الضرائب في الميزانية المحلية. ووفق الإجراءات التي ينص عليها القانون، يجوز نقل ممتلكات الدولة في الأقاليم المعنية إلى ميئات الحكم .

تخضع ميئات الحكم الذاتين المحلين, عند ممارستها لبعض صلاحيات السلطة تخضع ميئات السلطة التنفيذية.

ا لما دة 144

تعتبر قرارات ميئات الحكم الذاتي المحلي، واجبة التنفيذ في جميع أنحاء . الأقاليم المعنية، وذلك في حدود السلطة التي يحددها القانون

أولوية التشريع الوطنيي مقابل دون الوطنين • مراجعة السلطة الفدرالية للتشريعات دون الوطنية

يتم تعليق قرارات ميئات الحكم الذاتين المحلين، فين حال تعارضها مع أحكام الدستور أو القوانين الأوكرانية، وذلك وفق الإجراءات المنصوص عليها فين الترامن مع الاستئناف أمام المحكمة

ا لما دة 145

.تتم حماية الحق في الحكم الذاتي المحلي بواسطة الإجراءات القضائية

ا لما دة 146

يحدد القانون القضايا الأخرى لتنظيم الحكم الذاتيى المحلي، وعمل وتشكيل ومسؤولية هيئات الحكم الذاتيى المحليى.

الفصل الثاني عشر، المحكمة الدستورية لأوكرانيا

تأسيس المحكمة الدستورية

ا لما دة 147

المحكمة الدستورية فيي أوكرانيا مين الهيئة الوحيدة ذات الاختصاص بالنظر فين مسألة الدستورية فين أوكرانيا.

تفسير الدستور •

تتولى المحكمة الدستورية في أوكرانيا اتخاذ القرارات بشأن قضايا توافق القوانين والتشريعات القانونية الأخرى مع دستور أوكرانيا, كما تتولى .تقديم التفسير الرسمي لدستور أوكرانيا والقوانين الأوكرانية

ا لما دة 148

.تتكون المحكمة الدستورية في أوكرانيا من ثمانية عشر قاضيا

constituteproject.org PDF: 27 Apr 2022, 18:13 ت انشاء ملف

- شروط الأملية لقضاة المحكمة الدستورية •
- الحد الأدنى لسن قضاة المحكمة الدستورية •
- مدة ولاية المحكمة الدستورية •
- عدد ولأيات المحكمة الدستورية •

ي تم تعيين كل قاض في المحكمة الدستورية لأوكرانيا لمدة تسع سنوات، ولا يجوز .تعيينهم لمدة أخرى

.الدولة 1 أن يكون أحد قضاة المحكمة الدستورية لأوكرانيا

ي تم انتخاب رئيس المحكمة الدستورية لأوكرانيا عن طريق الاقتراع السري من بين قضاة المحكمة الدستورية لأوكرانيا, لمدة واحدة فقط تمتد لثلاث سنوات, .وذلك في جلسة عامة استثنائية للمحكمة الدستورية لأوكرانيا

ي جوز لكل مواطن أوكراني، بلغ من العمر أربعين عاما فيي يوم التعيين، حاصل

على مؤهل عاليي فيي الدراسات القانونية، ويتمتع بخبرة مهنية لا تقل عن عشر سنوات، ويقيم في أوكرانيا على مدى السنوات العشرين الماضية، ويجيد لغة

إقالة المحكمة الدستورية •

المادة 149

يتمتع قضاِة المحكمة الدستورية لأوكرانيا بضمانات الاستقلال والحصانة, ويخضعون لأسباب العزل من الوظيفة المنصوص عليها فين المادة 126 من هذا الدستور، وكذلك قواعد الشروط المتعلقة بالتعارض الوظيفي حسب الفقرة 2 من المادة 127 من هذا الدستور.

أمين المظالم •

ا لما دة 150

تفسير الدستور دستورية التشريعات

تشمل صلاحيات المحكمة الدستورية لأوكرانيا مايلي

1. لبت فيي قضايا مدى دستورية ما يليي.1

- القوانين والتشريعات الأخرى الصادرة من برلمان أوكرانيا! ٥
- قرارات رئيس جمهورية أوكرانيا ! •
- قرارات مجلس الوزراء في أوكرانيا! •
- القرارات القانونية لبرلمان جمهورية القرم ذات الحكم .الذاتيي

يتم النظر هذه القضايا بناء على طعون مقدمة من: رئيس جمهورية أوكرانيا، ما لا يقل عن خمسة وأربعين من نواب البرلمان الأوكرانيي؛ المحكمة العليا في أوكرانيا؛ الممثل المفوض لحقوق الإنسان التابع للبرلمان الأوكراني؛ برلمان جمهورية القرم ذاتية الحكم؛

التفسير الرسمي لدستور أوكرانيا وقوانين أوكرانيا ! .2

بخصوص القضايا التبي تشملها هذه المادة، تصدر المحكمة الدستورية في أوكرانيا قرارات واجبة التنفيذ في جميع أنحاء أراضي أوكرانيا، وهي أحكام . نها ئية ولا يمكن الطعن فيها

ا لما دة 151

الوضعية القانونية للمعامدات •

ملاحيات المحكمة الدستورية •

تبدي المحكمة الدستورية في أوكرانيا، بناء على طلب من رئيس الجمهورية أو من مجلس الوزراء, رأيها حول مدى توافق المعامدات الدولية التي قامت أوكرانيا بالتوقيع عليها أو المعاهدات الدولية المعروضة على برلمان أوكرانيا، مع دستور أوكرانيا، ومن ثم إعطاء الموافقة على طبيعتها الإلزامية.

تبدي المحكمة الدستورية في أوكرانيا، بناء على طلب من برلمان أوكرانيا، أن تبدي رأيا بشأن مراعاة الإجراءات الدستورية للتحقيق والنظر فيي مسألت .عزل رئيس جمهورية أوكرانيا من منصبه بموجب إجراء الإقالة

دستورية التشريعات •

ا لما دة 152

بموجب قرار من المحكمة الدستورية في أوكرانيا، تعتبر القوانين والتشريعات الأُخرى غير دستورية، كُلِّيا أو جزئياً، في حال عدم اتفاقها مع دستور أوكرانيا, أو إذا كان مناك انتهاك للإجراءات التيي حددما دستور . أوكرانيا لاعتمادها أو مراجعتها أو دخولها حيز التنفيذ

تفقد القوانين والتشريعات الأخرى، وأحكامها التفصيلية، والتي تعتبر غير دستورية، سلطتها القانونية من اليوم الذي تعتمد فيه المحكمة الدستورية . . لأوكرانيا قرار عدم دستوريتها

تقوم الدولة, بموجب إجراءات يحددما القانون, بالتعويض عن الأضرار المادية أو المعنوية التي تلحق بالأشخاص الطبيعيين والاعتباريين من المادية أو المعنوية القرارات أو الأفعال التي يتم الحكم بعدم دستوريتها

ا لما دة 153

يتم تحديد إجراءات تنظيم وعمل المحكمة الدستورية في أوكرانيا, وكذلك .

الفصل الثالث عشر، إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا

إجراءات تعديل الدستور

ا لما دة 154

يمكن تقديم مشروع قانون بشأن إدخال تعديلات على الدستور لأوكرانيا لدى برلمان أوكرانيا من قبل رئيس جمهورية أوكرانيا, أو من قبل ما لا يقل عن ثلث أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني

إجراء ات تعديل الدستور

ا لما دة 155

يتم قبول أي مشروع قانون بشأن إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا, باستثناء الفصل الأول "المبادئ العامة", والفصل الثالث "الانتخابات والاستفتاءات", والفصل الثالث عشر "إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا", إذا ما اعتمدته غالبية أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني, ثم تم التصويت لصالحه من قبل ما لا يقل عن ثلثي أعضاء البرلمان في الدورة التصويت لصالحه للإلمان الأوكراني العادية المقبلة للبرلمان الأوكراني العادية المقبلة للبرلمان الأوكراني

إجراء ات تعديل الدستور

ا لما دة 156

الاستفتاءات •

يجوز تقديم مشروع قانون بشأن إدخال تعديلات على الفصل الأول "المبادئ العامة", الفصل الثالث عشر العامة", الفصل الثالث عشر "إلعامة", الفصل الثالث عشر "إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا", إلى برلمان أوكرانيا من قبل رئيس الجمهورية, أو من قبل ما لا يقل عن ثلثي أعضاء التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني، على شرط أن يتم اعتماده من قبل ما لا يقل عن ثلثي أعضاء البرلمان، وأن تتم الموافقة عليه في استفتاء عام يدعو إليه رئيس جمهورية .

لا يجوز تكرار تقديم مشروع قانون بشأن إدخال تعديلات على الفصول الأول والثالث والثالث عشر من مذا الدستور، بخصوص نفس المسألة، إلا بعد انعقاد والثالث عشر من مذا الدستور، بخصوص نفس المسألة، إلا بعد انعقاد والثالث وكرانيا

ا لما دة 157

أحكام لا تعدل

لا يجوز تعديل دستور أوكرانيا، إذا كانت التعديلات المقترحة تعمل على إلغاء أو تقييد حقوق الإنسان والمواطنين وحرياتهم، أو إذا كانت مذه التعديلات تتجه نحو المساس باستقلال أوكرانيا أو انتهاك سلامة أراضيها

أحكام الطواري •

. لا يجوز تعديل دستور أوكرانيا في ظل الأحكام العرفية أو حالة الطوارئ

إجراءات تعديل الدستور

27.27 PDF: 27 Apr 2022, 18:13 تر إنشاء علف

ا لما دة 158

ي مكن تقديم أي مشروع قانون بشأن إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا، تم عرضه على برلمان أوكرانيا مرة عرضه على برلمان أوكرانيا ولم يتم اعتماده، إلى برلمان أوكرانيا مرة أخرى في موعد لا يقل عن سنة واحدة اعتبارا من اليوم الذي اتخذ فيه المجلس .قراره بشأن مشروع القانون

لا يجوز أن يقوم برلمان أوكرانيا بإدخال تعديلات مرتين على نفس الأحكام . الواردة في الدستور، خلال مدة ولايته.

ا لما دة 159

ينظر برلمان أوكرانيا في أي مشروع قانون بشأن إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا, بعد إبداء المحكمة الدستورية لأوكرانيا لرأيها بشأن مدى توافق مشروع القانون المقدم مع مقتضيات المادتين 157 و 158 من مذا الدستور

الفصل الرابع عشر.أحكام ختامية

ا لما دة 160

.يدخل دستور أوكرانيا حيز التنفيذ اعتبارا من يوم اعتماده

ا لما دة 161

یعتبر یوم اعتماد دستور أوکرانیا، عید قومی و یوم عطلة وطنیة ، یسمی یوم دستور أوکرانیا

الفصل الخامس عشر. أحكام انتقالية

- القوانين والقواعد المعيارية الأخرى, التي تم تبنيها قبل دخول مذا .1 الدستور إلى حيز التنفيذ, تعتبر سارية المفعول ففقط بالنسبة .للأجزاء التي لا تتعارض مع أحكام دستور أوكرانيا
- 2. بعد اعتماد دستور أوكرانيا، يمارس برلمان أوكرانيا الصلاحيات التي . $\,$

يتم إجراء الانتخابات الدورية لاختيار برلمان أوكرانيا في أذار/مارس 1998.

- تجري الانتخابات العادية لاختيار رئيس جمهورية أوكرانيا في يوم الأحد 1999.
 الأخير من تشرين الأول/أكتوبر 1999.
- 4. يحق لرئيس جمهورية أوكرانيا, في غضون ثلاث سنوات من دخول دستور . ا أوكرانيا إلى حيز النفاذ، إصدار مراسيم بموافقة مجلس الوزراء، يوقع عليها رئيس الوزراء، بشأن القضايا الاقتصادية التي لا تنظمها القوانين، بالتزامن مع تقديم مشروع قانون بشأن هذه القضايا إلى برلمان أوكرانيا، وذلك وفقا للإجراءات التي حددتها المادة 93 من هذا

تدخل مثل هذه المراسيم الصادرة من رئيس جمهورية أوكرانيا إلى حيز النفاذ، إذا مرت ثلاثين يوما من يوم تقديم مشروع قانون (ما عدا الأيام ما بين دورات انعقاد المجلس)، ولم يعتمد برلمان أوكرانيا القانون أو لم يعتمد برلمان أوكرانيا القانون أو لم يرفض مشروع القانون المقدم بأغلبية التكوين الدستوري للبرلمان الأوكراني وتظل هذه المراسيم تتمتع بالقوة القانونية حتى يصدر قانون من برلمان أوكرانيا بشأن هذه القضايا، ويدخل هذا

أحكام انتقالية •

- ى تم تشكيل مجلس وزراء أوكرانيا وفقا لهذا الدستور في غضون ثلاثة .5 . أشهر من دخوله إلى حيز النفاذ .
- 7. بمجرد دخول مذا الدستور إلى حيز التنفيذ, يحصل رؤساء الإدارات 7. الحكومية المحلية على مراكزمم القانونية وفقا للمادة 118 من مذا الحكومية المحلية, يقوم رؤساء مذه الدستور, وبعد انتخاب رؤساء المجالس المعنية, يقوم رؤساء مذه .
- ب مجرد دخول هذا الدستور إلى حيز التنفيذ, يقوم رؤسا ، مجالس القرى .8 والتجمعات السكنية و المدن ورؤسا ، هذه المجالس, بممارسة صلاحيا تهم على النحو الذي يحدده الدستور, إلى أن يتم انتخاب التشكيل الجديد 1998.

مجالس المقاطعات والأقاليم المنتخبة قبل دخول هذا الدستور إلى حيز التنفيذ, تمارس صلاحياتها على النحو الذي يحدده الدستور إلى أن يتم التشكيل الجديد لهذه المجالس وفقا لدستور أوكرانيا

بمجرد دخول هذا الدستور إلى حيز التنفيذ, تقوم مجالس أحياء المدن, ومجرد دخول هذا الدستور إلى حيز التنفيذ,

- تواصل النيابة, وفقا للقوانين النافذة, ممارسة وظيفة الإشراف على .9 مراعاة وتطبيق القوانين وعلى وظيفة التحقيق الأولي، وذلك حتى تدخل القوانين التي تنظم نشاط أجهزة الدولة في ما يتعلق تطبيق القوانين إلى حيز التنفيذ, وحتى يتم تشكيل نظام التحقيق السابق للمحاكمة, ويتم إدخال القوانين التي تنظم عملها إلى حيز التنفيذ
- تدخل الفقرة الأولى من المادة 99 من هذا الدستور إلى حيز التنفيذ بعد .11 إصدار العملة النقدية الوطنية - الهريفنيا.
- تمارس المحكمة العليا في أوكرانيا ومحكمة التحكيم العليا في .12 أوكرانيا سلطتها وفقا للتشريع في أوكرانيا المعمول به, حتى يتم تشكيل نظام المحاكم ذات الاختصاص العام, وفقا للمادة 125 من مذا الدستور, ولكن لمدة لا تزيد على خمس سنوات

يستمر القضاة فيى جميع المحاكم الأوكرانية, سواء المنتخبين أو المعينين قبل يوم من دخول هذا الدستور حيز التنفيذ, فيي ممارسة صلاحياتهم وفقا للتشريعات المعمول بها, حتى انتهاء المدة التي تم انتخابهم أو تعيينهم من أجلها.

القضاة الذين تنتهي سلطاتهم في يوم دخول هذا الدستور إلى حيز .

- ي ستمر العمل بالإجراءات الحالية لاعتقال وحبس واحتجاز الأشخاص .13 المشتبه في ارتكا بهم جرائم، وكذلك إجراءات التحقيق والدراسة والبحث عن مكان السكن أو غيرها من الممتلكات لشخص ما ، لمدة خمس .
- يم جوز استخدام القواعد العسكرية الموجودة في أراضي أوكرانيا .14.
 للتمركز المؤقت للتشكيلات العسكرية الأجنبية, على أساس الإيجار,
 وذلك وفق الإجراء ات التي تحددها المعاهدات الدولية التي صادق عليها
 . برلمان أوكرانيا
- الأنتخابات العادية لبرلمان أوكرانيا بعد استعادة أحكام دستور أوكرانيا وكرانيا في صياغة 28 حزيران/يونيو 1996 بناء على قرار المحكمة في -1 لدستورية في أوكرانيا بتاريخ 30 أيلول/سبتمبر 2010 رقم 20 قضية الألتزام بإجراءات إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا تعقد في يوم الأحد الأخير من شهر تشرين الأول/أكتوبر من عام 2012 .
- الانتخابات العادية لرئيس جمهورية أوكرانيا بعد استعادة أحكام .16 دستور أوكرانيا بعد استعادة أحكام .18 دستور أوكرانيا في صياغة 28 حزيران/يونيو 1996 بناء على قرار المحكمة الدستورية في أوكرانيا بتاريخ 30 أيلول/سبتمبر 2010 رقم -20 في قضية الالتزام بإجراءات إدخال تعديلات على دستور أوكرانيا . 2015 من شهر اذار/مارس من عام 2015 .

القانون الدولين •

فهرس المواضيع

14, 18, 22, 23, 30, 31, 45 أحكام الطوارئ 13, 16 أحكام الملكية الفكرية 45...... أحكام لا تعدل 17, 23, 29, 44 مطالح 35, 40, 43أولوية التشريع الوطنين مقابل دون الوطنين 27..... إجراء ات تجاوز الفيتو 19, 20, 29 إعلان حق الاقتراع العام 23, 30, 37, 44 إقالة المحكمة الدستورية 23, 25, 33 إقالة رئيس الحكومة 32..... إقالة رئيس الدولة 37, 38 إقالة قفاة المحكمة العليا والمحاكم العادية 23, 25, 33 إقالة مجلس الوزراء 20.......اختيار أعضاء المجلس التشريعي الأول 22, 23, 30, 33 الحكومة 29اختيار رئيس الدولة 37,38 اختيار قفاة المحاكم العادية 23, 30, 43 اختيار قضاة المحكمة الدستورية 37, 38 اختيار قضاة المحكمة العليا 33 استبدال رئيس الحكومة 37,38 استقلال القضاء 13......الأحزاب السياسية المحظورة 23,30 الأذاعة 28..... الإشارة إلى الطبقات الاجتماعية 11, 16, 17, 20, 23, 34, 35 الإشارة إلى العلوم 16......الاشارة إلى الفنون 19, 20, 29 الأقتراع السري 7, 23, 30 التصديق على المعا مدات 16.....التعليم الإلزامي 16.....التعليم المجانيي 23,30

ا التمهيد	4
الحد الأدنى لسن قضاة المحكمة الدستورية	
الحد الأدنى لسن قضاة المحكمة العليا	
الحد الأدني لسن رئيس الدولة	
الحرية الدينية	
الحق في أجور عا دلة	14
الحق في احترام الخصوصية	
الحق في اختيار المهنة	14
الحق في الإضراب	14
الحق في الاستعانة بمحام	
الحق في الاستنكاف الضميري	
الحق في الاطلاع على المعلومات	
الحق في الأنضمام للنقا بات العمالية	
الحق فيي التخلي عن الجنسية	10
الحق في التملك	8, 13
الحق في الثقافة	7, 10, 17, 35, 41
الحق في الحياة	
الحق في الدفاع عن السمعة	
الحق فيي الراحة والأستجمام	
الحق فيي الرعاية الصحية	
الحق في السوق التنا فسية	14
الحق في العمل	
الحق فعي المسكن	
الحق فيي بيئة عمل آ منة	
الحق فيي تأسيس أسرة	
الحق في تأسيس مشروع تجاري	
الحق فيي تقرير المصير	
الحق فين تنمية الشخصية	
الحق فين محاكمة عادلة	
الحق فين محاكمة علنية	
الحق فيي مستوى معيشي ملائم	
الحماية ضد تجاوزات الإجراءات الإدارية	
الحماية من الاعتقال غير المبرر	
الحماية من الحبس التعسفيي	
الحماية من المصادرة	
الحماية من تجريم الذات	
الخطط الاقتصادية	
الدافع لكتابة الدستور	
الديانة الرسمية	
الرقابة التشريعية على السلطة التنفيذية	
الشروع فيي التشريعات العامة	
العاصمة الوطنية	
العلم الوطنيي	
القانون الدوليي	
القانون الدوليي العرفيي	

	القيود على الدخول أو الخروج من الدولة	12
	الكرامة الإنسانية	6, 9, 11
	اللجان التشريعية	25
	اللغات الرسمية او الوطنية	7
	المحاكمة عن طريق المحلفين	36, 37, 38
	المساواة بغض النظر عن الجنس	
	المساواة بغض النظر عن الحالة الأجتماعية	
	المساواة بغض النظر عن الحزب السياسي	10
	المساواة بغض النظر عن الدين	
	المساواة بغض النظر عن العرق	
	المساواة بغض النظر عن العقيدة او المعتقد	
	المساواة بغض النظر عن اللغة	10
	المساواة بغض النظر عن اللون	10
	المساواة بغض النظر عن الوضع الماليي	10
	المصرف المركزي	23, 29, 30
	المفوضية الإعلامية	23, 30
	المنظمات الدولية	17, 23, 30
	الموافقة على التشريعات العامة	27, 30
	النائب العام	23, 30, 36
	النشيد الوطني	9
	الهيئات الاستشارية لرئيس الدولة	30, 31
	الوضعية القانونية للمعاهدات	7, 44
	الوظائف الخارجية لأعضاء المجلس التشريعيي	14, 20
	انفصال الأراضيي	19
<u>,</u>		
	تأسيس المجلس القضائيي	
	تأسيس المحكمة الدستورية	
	تشريعات الموازنة	
	تغيين القائد العام للقوات المسلحة	
	تفسير الدستور	43, 44
		16
	تكا فؤ الفرص في التعليم العاليي	16
<u> </u>	ي تنظيم جمع الأدلة	16
	تنظیم جمع الأدلة	16 11, 18
	ر و سي سي الأدلة عن الأدلة الأنتخابات	16
C	تنظیم جمع الأدلة	16
	تنظیم جمع الأدلة	16
C	تنظیم جمع الأدلة	16
C	تنظیم جمع الأدلة ::	16
C	تنظیم جمع الأدلة : : : : : : : : : : : : : : : : : : :	
C	تنظیم جمع الأدلة : تنظیم جمع الأدلة : تنظیم جمع الأدلة : جدولة الانتخابات : جدولة الانتخابات : جلسات تشریعیة استثنائیة : جلسات تشریعیة الاعلام : حریة الإعلام : حریة الإعلام : حریة التجمع	
c	تنظیم جمع الأدلة تنظیم جمع الأدلة جدولة الانتخابات جلسات تشریعیة استثنائیة حریة الإعلام حریة التجمع	
c	تنظیم جمع الأدلة تاظیم جمع الأدلة جدولة الانتخابات جلسات تشریعیة استثنائیة حریة الإعلام حریة التجمع حریة التعبیر حریة التنقل حریة التنقل حریة الرأی/الفمیر	
c	تنظیم جمع الأدلت تنظیم جمع الأدلت الله الله الله الله الله الله الله ال	
c	تنظیم جمع الأدلة تاظیم جمع الأدلة جدولة الانتخابات جلسات تشریعیة استثنائیة حریة الإعلام حریة التجمع حریة التعبیر حریة التنقل حریة التنقل حریة الرأی/الفمیر	
c	تنظیم جمع الأدلة جدولة الانتخابات جلسات تشریعیة استثنائیة جلسات تشریعیة استثنائیه حریة الإعلام حریة التجمع حریة التنقل حریة التنقل حریة التنقل حریة الرأی/الفکر/الضمیر حریة تکوین الجمعیات حمانة المشرعین حمانة المشرعین	
c	تنظیم جمع الأدلة جدولة الانتخابات جلسات تشریعیة استثنائیة حریة الإعلام حریة التجمع حریة التعبیر حریة التنقل حریة الرأی/ الفکر/ الضمیر حریة تکوین الجمعیات حمانة المشرعین	

		13
	حظر تطبيق العقوبات بأثر رجعيى	17
	حق الطعن في القرارات القضائية	38
	حق تأسيس أحز اب سيا سية	12
	حق تقدیم التماس	13
		10, 14
	4 حكومات البلديات	11, 42, 43
	34, 35, 40, 4 حكومات الوحدات التا بعة	11, 42, 43
	حلف اليمين للإلتزام بالدستور	20, 29
		7, 16
	حماية الأشخاص غير المجنسين	10, 30
	8, 16, 18, 23, 3 حما ية البيئة	34, 35, 41
	حماية المستهلك	14
د		
_		
	دستوریة التشریعات	
	دعم الدولة لذوي الإعاقة	
	دعم الدولة للأطفال	
	دعم الدولة للعاطلين عن العمل	
	دعم الدولة للمسنين	
	دمج المجتمعات العرقية	7
ذ	is a second of the second of t	
	ذكر الله	4
	فحرالله	
ر	J	
	رئيس المجلس التشريعي الأول	25
w		
	سلطات رئيس الحكومة	33
	سلطات رئيس الدولة	30
		23, 30
	سلطة رئيس الدولة في إصدار المراسيم	31, 32
	سن التقاعد الإلزاميي للقضاة	37
ش	$\hat{\omega}$	
Ŭ		0-
	شروط الأملية لقضاة المحاكم العادية	
	شروط الأهلية لقضاة المحكمة الدستورية	
	شروط الأملية لقضاة المحكمة العليا	
	شروط الأملية للمجلس التشريعي الأول	
	شروط الأملية لمنصب رئيس الدولة	
	شروط الحق في الجنسية عند الولادة	
	شروط سحب الجنسية	6, 30
ص	ρ	
		3(
	ملاحيات العفو ملاحيات المحكمة الدستورية	
	صلاحيات المحكمة الدستورية	
	صلاحیات مجلمه الغایا	
	صحیب ت مجنس ، نورر،،	5-
•	·	

	19
	10 ضمان عام للمساواة
ع	
	20
	77
ف	
	12 فصل الدين والدولة
	26, 30 فض المجلس التشريعيي
ق	
	12, 13 قيود على الأحزاب السياسية
	19 قيود على التصويت
	14 قيود على عمالة الأطفال
J	
	9
٢	
	17 مبدأ لاعقوبة بدون قانون
	6 متطلبات الحصول على الجنسية
	33
	22 مدة الجلسات التشريعية
	20 مدة ولاية المجلس التشريعي الأول
	38
	44 مدة ولأية المحكمة الدستورية
	38 مدة ولأية المحكمة العليا
	29 مدة ولاية رئيس الدولة
	مراجعة السلطة الفدرالية للتشريعات دون الوطنية
	6مصدر السلطة الدستورية
	23 مفوضية الانتخابات
	8ملكية الموارد الطبيعية
	30 ممثل الدولة للشؤون الخارجية
	19 من الملزم بالحقوق الدستورية
	28 ميزانية متوازنة
ن	
	33 نا ئب رئيس السلطة التنفيذية
	6 نوع الحكومة المفترض
٥	
	20 ميكلية المجالس التشريعية
	عملية المحاكم
و	
	9, 19 و اجب إطاعة الدستور
	18 واجب الخدمة في القوات المسلحة
	19 و اجب د فع الضر ائب